

# القاموس التقني المعلوماتي

## English Arabic

### Technical Computing Dictionary

عربآيز الترجمة المشاريع الحرة  
Arabeyes Arabisation Team  
[http://wiki.arabeyes.org/Technical\\_Dictionary](http://wiki.arabeyes.org/Technical_Dictionary)

Version: 2.0.29-06-2007

June 29, 2007

This is a compilation of the Technical Computing Dictionary that is under development at Arabeyes, the Arabic UNIX project. The technical dictionary aims to to translate and standardise technical terms that are used in software. It is an effort to unify the terms used across all Open Source projects and to present the user with consistant and understandable interfaces. This work is licensed under the FreeBSD Documentation License, the text of which is available at the back of this document. Contributors are welcome, please consult the URL above or contact [doc@arabeyes.org](mailto:doc@arabeyes.org).

هذه نسخة للقاموس الحاسوبي التقني الذي يتم تطويره عبر مشروع عربآيز لدعم انظمة التشغيل الشبيهة باليونكس. يهدف القاموس إلى ترجمة وتوحيد المصطلحات التقنية المستعملة في ترجمة برامج الحاسوب، لتفادي التضارب بين المترجمين و لتقديم واجهة حاسوب مفهومة ومنسجمة للمستخدم المتكلم بالعربية. رخصة القاموس هي رخصة فري بي أس دي للوثائق و المتوفرة في نهاية القاموس. نرحب بكل المساهمين، الرجاء الذهاب إلى العنوان أعلاه أو الاتصال على [doc@arabeyes.org](mailto:doc@arabeyes.org).

## A

Abortive release, انقطاع (شبكي) مجهض  
Abort, إجهاض  
Abscissa, فاصلة  
Absolute address, عنوان مطلق  
Absolute pathname, اسم مسار مطلق  
Absolute path, مسار مطلق  
Absolute, مطلقة (قيمة)  
Abstract class, صنف مجرد  
Abstract data type, نوع بيانات مجرد  
Abstract datatype, نوع بيانات مجرد  
Abstract interpretation, تاويل مجرد  
Abstraction, تجريد  
Abstract machine, آلية مجردة  
Abstract method, طريقة مجردة  
Abstract syntax tree, شجرة بنية مجردة  
Abstract syntax, بنية مجردة  
Abstract, مجرد  
Accelerated Graphic Port, منفذ بياني مسرع  
Accelerator, مسرع  
Accent, حركة  
Acceptance testing, إختبار التلبية  
Accept, قبول  
Access control list, قائمة التحكم بالوصول  
Accessibility, إتاحة  
Accessible, متّاح  
Access level, مستوى الوصول  
Access memory, ذاكرة الوصول  
Accessory, كمالي  
Access, نفاذ  
Accounting management, تسيير الحسابات  
Account, حساب  
Accumulator, مريم  
Accuracy, دقة  
Acknowledgment, عرفان ، شكر  
Acoustic coupler, قارن صوتي  
Acquire, اكتساب  
Acronym, اختصار  
Action, إجراء  
Activate, تنشيط

Active, نشيط  
Activity, نشاط  
Actor, فاعل  
Actuator, مشغل  
Adapter, مكيف  
Adaptive answering, إجابة تكيفية  
Adaptive learning, تعلم تكيفي  
Adaptive routing, توجيه تكيفي  
Adapt, تكيف  
Add-In, مضاف  
Additional, إضافي  
Additive, انضمامي  
Address book, دفتر العناوين  
Address bus, ناقل عناوين  
Addressee, مرسل إليه  
Addressing, عنونة  
Address, عنوان  
Add, إضافة  
Adjacency, تجاور  
Adjacent, مجاور  
Adjust, تسوية  
Administration, تسيير  
Administrative, إداري  
Administrator, مسير  
Admin, مدير  
Advanced, متقدم  
Advance, تقدم  
Affine transformation, تحويل تألفي  
Affordance, أمانة  
Agenda, مفكرة  
Agent, مفوض  
Aggregate type, نوع مجمل  
Aggregate, مجمل  
Aggregation, تجميع  
Aggregator, مجمل  
Aging, تقادم  
AGP,  
Agreement, اتفاق  
Agree, موافق  
Airbrush, مرذاذ صباغة  
Air restrictor, صفيحة تقييد

Alarm clock, منبه  
Alarm, تنبيه  
Aleph, ألف  
Alert box, مربع التنبيه  
Alert, إنذار  
Algebraic data type, نوع بيانات جبري  
Algebraic structure, بنية جبرية  
Algorism, خوارزمية  
Algorithm, خوارزمية  
Aliasing bug, خلل تسنن  
Aliasing, تسنن ، تقنية  
Alias, كنية  
Alignment, محاذاة  
Align, محاذاة  
Allocate, يخصص  
Allow, سماح  
Alphanumeric, أبجدي عددي  
Alpha, ألفا  
ALSA, بنية لينكس الصوتية المتقدمة  
Alteration, تحريف ، تغيير  
Alternating, تناوبي  
Alternative, بديل  
Alter, تغيير  
Amateur packet radio, إذاعة حزم للهواة  
Amount, كمية  
Amper, أمبير  
Amplify, تضخيم  
Amplitude, وسع  
Analogue computer, حاسوب تماثلي  
Analog, نظير  
Analysis, تحليل  
Anchoring, إرساء  
Anchor, مرتبط  
Angle bracket, مكسورة  
Angle, زاوية  
Animate, تحريك  
Animation, حَرََاكة  
Annotation, تعليق ، حاشية  
Announcement, إعلان  
Announce, إعلان  
Anonymous remailer,

Anonymous, مجهول الاسم  
Anti-aliasing, إزالة التسنن  
Antialiasing, إزالة التسنن  
Antichain, صِّفاد مضاد  
Antisymmetric, لا متماثل  
Antivirus software, برنامج الحماية من الفيروسات  
Anti virus, مضاد فيروسات  
Anytime algorithm, خوارزمية لا وقتية  
Apostrophe, فاصلة عليا  
Appear, ظهور  
Append, إلحاق  
Applet, برمج  
Appliance, آلة  
Application, تطبيق  
Apply, تطبيق  
Approval, إقرار  
Approved, مصادق عليه  
Approve, إقرار  
Approximate, تقريبي  
Approximation algorithm, خوارزمية تقريب  
Arbitrary, كيفي  
Architecture, بُنية  
Archive site, موقع أرشيفي  
Archive, أرشيف  
Archiving, أرشفة  
Arc, قوس  
Area, منطقة  
Arena, حلبة  
Argument, معطى  
Arity, رتبية  
Arrangement, ترتيبية (رياضيات)  
Arrange, ترتيب  
Array, مصفوفة  
Arrowhead, رأس سهم  
Arrow key, مفتاح السهم  
Arrow, سهم  
Article, مقالة  
Artifact, حَرْبَش  
Artificial intelligence, ذكاء اصطناعي  
Artificial neural network, شبكة شوكية اصطناعية  
Ascender, مرفوع ، صاعد

Ascending, تصاعدي  
Aspect-oriented programming, برمجة موجهة بالجوانب  
Aspect ratio, نسبة الارتفاع إلى العرض  
Aspect, جانب  
Assembler, مُجمِع  
Assembly code, شفرة تجميع  
Assembly language, لغة تجميعية  
Asserted, موكّد  
Assertion, توكيد  
Asset management, تسيير أصول  
Assignment problem, مسألة تعيين (برمجة)  
Assignment, تعيين  
Assign, تعيين  
Assistant, مساعد  
Associative array, جدول ترابطي (برمجة)  
Associative memory, ذاكرة ترابطية  
Asterisk, (\*) علامة النجمة  
Asymmetrical modulation, تضمين لا تناظري  
Asymmetric, لامتناظر  
Asynchronous logic, منطق لا تزامني  
Asynchronous, لا تزامني  
Atomicity, آلية الرجوع  
Atomic, ذري  
Atom, ذرة  
At sign, العلامة ا  
Attachment, مرفق  
Attach, إرفاق  
Attempt, محاولة  
Attenuation, تخفيف  
Attenuator, مُحفِض، ملطّ  
Atto-, آتو-  
Attribute, خاصية  
Audiographic teleconferencing, اجتماع سمعي تخطيطي عن بعد  
Audiographic, سمعي تخطيطي  
Audio, سمعي  
Audit, تدقيق  
Authenticate, توثيق  
Authentication, توثيق  
Authenticity, صحة

Authenticate, مصادقة  
Authoring, تأليف  
Authorization, ترخيص  
Authorize, ترخيص  
Author, مؤلف  
Autocompletion, اتمام تلقائي  
Autoconfiguration, تشكيل آلي  
Autodetect, كشف آلي  
Autoloader, محمّل آلي  
Automata theory, نظرية الاشتغال الآلي  
Automated testing, اختبار آلي  
Automatically, آليا  
Automatic baud rate detection, كشف آلي لسرعة البث بالبودات  
Automatic hyphenation, تشريط واصل آلي  
Automatic, آلي  
Automation, تلقائية  
Automaton, مشغّل آلي  
Automounter, مركب آلي  
Autotrace, تتبع آلي  
Auto, آلي، تلقائي  
Auxiliary storage, تخزين إضافي  
Auxiliary, إضافي  
Availability, توفر  
Available, متوفر  
Avatar, افتار  
Average seek time, مدة بحث متوسطة  
Average, متوسط  
Axial, محوري  
Axiomatic semantics, دلالات بديهية  
Axiomatic set theory, نظرية المجموعات البديهية  
Axiom, بديهية (مسلّمة)  
Axis, محور

## B

Backbone site, موقع عمادي  
Backbone, عماد  
Back door, مدخل سري للنظام  
Backend, منتهى خلفي  
Back-end, نهاية خلفية  
Back-face culling,

Back-facing,	بطارية
Background processing, معالجة في الخلفية	معدل الباود
Background, خلفية	بود
Backing store, تخزين مساعد	فتحة
Back link, وصلة بَعودة	Beam,
Backlog,	باث
Backport, حمل عكسي	بمّح دعاميع
Back-propagation, انتشار خلفي	قناة حاملة
Back quote, فاصلة عليا مائلة	مصفرّ
Backronym, اسم موجز عكسي	صفير
Backside cache, مَخْبأ خلفي	سلوك
Backslash, خط مائل عكسي	منحنى جرسى
Backspace, فراغ للخلف	جرس
Backtick, فاصلة عليا مائلة	قياس الاداء
Backtracking, تتبع خلفي	أفضل جهد (خدمة ...)
Backup rotation, تعاقب احتياطي	تجريد بيتا
Backup software, برنامج احتياط	تحويل بيتا
Backup, احتياطي	اختزال بيتا
Backward analysis, تحليل إلى الخلف	اختبار بيتا
Backward chaining, صفد إلى الخلف	إصدار بيتا
Backward compatibility, توافق الإصدارات السابقة	بيتا
Backward compatible, متوافق خلفيا	المراجع
Back, رجوع	BiDi,
Balance, توازن	طباعة ثنائية الاتجاه
Bandwidth, حيز النطاق	ثنائية الإتجاه
Banner, لافتة	طرفيكيير
Bareword,	تقابل
Barrel shifter,	رقعة ثنائية
Bar, شريط	عشري مرّمز ثنائيا
Baseband, نطاق أساسي	رقود أسى ثنائى
Base class, صنف أساسي	كائن ثنائى ضخم
Baseline, خط أساسي	حزمة ثنائية
Base memory, ذاكرة أساسية	بمّح ثنائى
Basename, اسم أساسي	شجرة ثنائية
Base, أساس، قاعدة	ثنائى
Batcher, مدفع	مقبض ارتباط
Batch file, ملف الدفّعات	تحليل وقت الارتباط
Batching, تدفيع	معلومات الربط
Batch processing, معالجة بالدفّعات	ربط
Batch, دُفعة	معلوماتية حيوية
	ثنائى القطب

Bit block transfer, نقل كتلة بت  
Bit depth, عمق البت  
Bit gravity, جاذبية البت  
Bitmap display, عرض نقطي  
Bitmap font, خط نقطي  
Bitmap, خارطة ثنائية  
Bit mask, قناع البت  
Bitonal image, صورة ثنائية الدرجات  
Bit pattern, متسلسلة ثنائية  
Bit plane, مسطح ثنائية  
Bit rate, معدل البت  
Bit slice, شريحة ثنائيات  
Bit string, سلسلة ثنائيات  
Bitwise,  
Bitwise complement,  
Bit, بتة، ثنائية  
Blank, فراغ  
Blending, مزج  
Blink, وميض  
Bloat,  
Block buffer,  
Blocked record, تسجيلة مكثلة  
Block-structured, ذو بنية كتل  
Block (unit), كتلة  
Block (verb), تجميد  
Block, كتلة (كتل) ، تجميد  
Blog, مدونة  
Blur, ضبابية (رسم) ، عدم وضوح  
Board, لوحة  
Body, متن  
Bogon filter,  
Bold, عريض  
Boo,  
Bookmarks, علامة موقع  
Bookmark, علامة موقع  
Book, كتاب  
Boolean, بولياني  
Boot block, كتلة إقلاع  
Boot image, صورة إقلاع  
Booting, إقلاع  
Bootloader, محمل إقلاع

Bootrom, ذقف إقلاع (ذاكرة إقلاع مقروءة فقط)  
Boot server, خادم إقلاع  
Bootstrap loader, محمل إقلاع  
Bootstrap, نظام تمهيد تشغيل الكمبيوتر  
Boot virus, حماة إقلاع  
Boot, إقلاع  
Border, حد  
Bottom-unique,  
Bottom, أسفل  
Bounce message, رسالة وُثوب  
Bounce, يرتد  
Boundary scan, مسح حدودي  
Boundary value analysis,  
Boundedly complete,  
Bounded, مُتَنَاهٍ، مُخَدُّود  
Bounding box, مربع إحاطة  
Bound variable,  
Bound, مُقَيَّد  
Boustrophedonic, متعرج  
Boxed comment, تعليق مربع  
Box, مربع  
Bpp,  
Brace, حاصرة  
Bracket abstraction, تجريد الأقواس  
Bracket, قوس  
Braille, برايل  
Branch coverage testing, اختبار تغطية التفرع  
Branch delay slot, فتحة تمهيل التفرع  
Branch prediction, توقع التفرع  
Branch, فرع  
Brand, علامة تجارية  
Breadth-first search, البحث بالعرض أولاً  
Breakpoint, نقطة المقاطعة  
Break point, نقطة انقطاع  
Break (program), انقطاع  
Break statement, عبارة انقطاع  
Break, كسر  
Bridge (noun), جسر  
Bridge (verb), جسر  
Bridge, جسر  
Briefcase, حقيبة

Brightness, السطوع  
Broadband, نطاق ترددي واسع، نطاق واسع  
Broadcast quality video, مرئية ذات جودة إذاعية  
Broadcast, بث  
Brochure, كتيب، كراسة  
Broken line, خط مقطوع  
Broken, معطوب  
Browser, متصفح (ج. مُتصفحَات)  
Browse, تصفح  
Brush, فرشاة  
Brute force attack, هجوم بالقوة القاسية  
Brute force, قوة قاسية  
Buddy, صاحب  
Buffered write-through,  
Buffering, تصوين  
Buffer overflow, طوفان الصوان  
Buffer, صوان  
Bug fix release, إصدار مصلح  
Bug fix, إصلاح خلل  
Bug tracking system, نظام متابعة خلال  
Bug, علة  
Build, بناء  
Built-in, مضمّن  
Bulletin board system, نظام لوحة النشرات  
Bullet, كرية تعداد، رصاصة  
Bus arbitration, حكم النواقل  
Bus cycle, دورة نواقل  
Bus device, جهاز ناقل  
Bus error, خطأ ناقل  
Business to business, متاجرة بين عمل وعمل  
Bus mastering, رئاسة نواقل  
Bus master, رئيس نواقل  
Bus network, شبكة مسروية، شبكة خطية  
Bus priority, أولوية نواقل  
Bus request, طلب ناقل  
Bus sizing, تحجيم نواقل  
Bus watcher, مراقب الناقل  
Bus, ناقل  
Button binding, ربط أزرار  
Button grab,  
Button, زر

Buzz, بزبز  
Bypass, تجاوز  
Byte addressing, عنونة ثمانيات  
Byte-code compiler, مترجم شفرة ثمانية  
Byte-code interpreter, مؤول شفرة ثمانية  
Byte-code, شفرة ثمانية  
Byte compiler, مترجم شفرة ثمانية  
Byte order, ترتيب ثمانيات  
Byte, بايت

## C

Cable modem, كبل المودم  
Cable, كبل  
Cache block, كتلة مخبأ  
Cache coherency, تماسك مخبأ  
Cache conflict, تعارض في مخبأ  
Cache consistency, تماسك مخبأ  
Cache controller, متحكم مخبأ  
Cache hit, إصابة مخبأ  
Cache line, سطر مخبأ  
Cache memory, مخبأ  
Cache miss, إخطاء مخبأ  
Cache, ذاكرة مخبئة  
Caching-only, حَبء فقط  
Caching server, خادم تحبئة، خادم تحبئة  
Caching, تخزين مؤقت  
Calculate, حساب  
Calculation, حساب  
Calculator, حاسبة  
Calendar, تقويم  
Callback, رد نداء (نظام)  
Call-by-name, نداء بالاسم  
Call-by-need, نداء بالحاجة  
Call-by-reference, نداء بالمرجع  
Call-by-value-result, نداء بنتيجة القيمة  
Call-by-value, نداء بالقيمة  
Callee, منادى  
Calling convention, اتفاق نداء  
Callout, نداء  
Call-with-current-continuation, نداء بالموافاة  
الحالية

Call, اتصال  
Camera, كامرة  
Cancel, إلغاء  
Candidate key, مفتاح مرشح  
Canonical name, اسم متعارف عليه  
Canonical, قانوني  
Canonicity, قانونية  
Canvas, شبكة تصميم  
Capability, قدرة  
Capacity, سعة  
Caps,  
Caption, شرح لوحة، عنوان فرعي  
Captured image, صورة ملتقطة  
Capture, التقاط  
Card cage, قفص بطاقات  
Cardinality, رئيسي  
Cardinal number, عدد أصلي  
Card slot, فتحة بطاقات  
Card, بطاقة  
Caret, قبة  
Carriage return, رجوع إلى السطر، مرجع إلى السطر (محرف)  
Carrier scanner, ماسحة حوامل  
Carrier signal, إشارة حاملة  
Carrier, حامل، ناقل  
Cartesian coordinates, إحداثيات ديكارتية  
Cartesian product, جداء ديكارتي  
Cascaded list, قائمة مدرجة  
Cascade, شلال  
Cascading style sheet, ورقة أسلوب متعاقبة  
Case based reasoning, تفكير مبنٍ على الأمثلة  
Case (font), كبر (حروف)، حالة (الحرف)  
Case insensitive, غير متأثر بكبر الحروف  
Case-sensitive, مميز لحالة الأحرف  
Case sensitivity, تأثر بكبر الحروف  
Case statement, عبارة حالة  
Case, حالة  
Cast,  
Casting,  
Catalog, كتالوج، مسرد  
Catch-all-entry, قبض كل الداخل

Category, فئة  
Catenet,  
Cathode ray tube, أنبوب حرات كاثودي  
Cationic cocktail, محلول كاتيوني  
Cause-effect graphing, تخطيط سببي مسبي  
Cell encoding, ترميز الخلايا  
Cellphone, هاتف خلوي  
Cellular automata, مشتغلات آلية خلوية  
Cellular automaton, مشتغل آلي خلوي  
Cellular multiprocessing, معالجة متعددة خلوية  
Cell, خلية  
Centered, مُوسَّط  
Center, وسط، مركز، منتصف، محور، توسيط (فعل)  
Centimeter, سنتيمتر  
Central arbiter, حكم مركزي غيبوطي  
Central office, مكتب مركزي  
Central processing unit, وحدة المعالجة المركزية  
Centum call second, مئة ثانية اتصال  
Cepstrum, سبستروم  
Certificate, تشهيد  
Certify, إشهد  
Chad box, صندوق فتات  
Chad, فتات  
Chain, سلسلة، قيد  
Change management, إدارة التغيير  
Changeover, استعداد للتغيير  
Change, تغيير  
Channel service unit, وحدة خدمية قنوية  
Channel, قناة  
Chaos, شواش  
Chapter, فصل  
Character device, جهاز محرفي  
Character encoding scheme, مخطط ترميز محارف  
Character encoding, ترميز الأحرف  
Character graphic, رسم محرفي  
Characteristic function, دالة مميزة  
Character key, مفتاح محرفي  
Character map, خريطة الأحرف  
Character repertoire, مسرد محارف  
Character set identifier, مُعرف طقم محارف  
Character set, مجموعة أحرف



Character string, سلسلة محارف  
Character, رمز، حرف، محرف  
Char cell, خلية محرف  
Charityware, برنامج خيري  
Charmap, خارطة محارف  
Charset, طقم محارف  
Chart, حُطاطة، رسم بياني  
Char, محرف  
Chase pointers, مؤشر تقصصصجوباغ  
Chatchup,  
Chat room, غرفة دردشة  
Chat script, مخطوط محادثة  
Chat, دردشة  
Checkbox menu, قائمة خيارات مربع تأشير  
Checkbox, خانة تأشير  
Check box, صندوق تأشير  
Checked,   
Checkout,   
Checkpoint, نقطة التحقق  
Checksum, تدقيق المجموع  
Check, فحص  
Child directory, دليل بنوي  
Child process, عملية بنوية  
Child record, تسجيلية بنوية  
Child status, حالة بنوية  
Child structure, بنية بنوية  
Child version, نسخة بنوية  
Child widget, عنصر واجهة بنوي  
Child window, إطار فرعي  
Child, بنوي  
Chip box, صندوق فتات  
Chip set, مجموعة شرائح  
Chip, رقاقة [رقاقات]  
Choice, اختيار  
Choose, اختيار  
Chroma,   
Chroma key,   
Chromatic number, عدد لوني  
Chrome, كرومي، كروم  
Chrominance, الكروماتية  
Ciphertext, نص مشفر

Cipher, شيفرة  
Circle, دائرة  
Circuit switched, دوريّ الإبدال  
Circuit switching,   
Circuit, دارة  
Circular buffer, محفظ دوري  
Circumflex, قبعة  
Class hierarchy, سلالة أصناف  
Classical logic, منطق تقليدي  
Classic, تقليدي، اعتيادي  
Classification, تصنيف  
Classify, تصنيف  
Class library, مكتبة أصناف  
Class method, طريقة صنفية  
Classpath, مسار أصناف  
Class variable, متغير صنف  
Class, صنف  
Clause, بند  
Clean, تنظيف، نظيف  
Clear box testing,   
Clear, محو  
Click (noun), نقرة  
Click (verb), نقر  
Click, ينقر  
Client-server model, نموذج عميل وخادم  
Client-server, عميل وخادم  
Client-side, من جهة العميل  
Client, عميل  
Clip art, قصاصة  
Clipart, قصاصة فنية  
Clipboard, حافظه  
Clip board, لوحة قصاصات  
Clip list, قائمة قصاصات  
Clip mask, قناع قصاصة  
Clipping,   
Clipping plane,   
Clock rate, سرعة ساعة  
Clock speed, سرعة الميقاتية  
Clock, ساعة  
Clone device, جهاز مستنسخ  
Clone, مستنسخ، استنساخ

Closed set, مجموعة مغلقة  
Closed surface, مساحة مغلقة  
Closed term, حد مغلق  
Close routine, وتيرة إغلاق  
Close, إغلاق  
Closure conversion,  
Closure, إغلاق  
Clover key, مفتاح نفل  
Clumsy, طائش  
Cluster file, ملف حشد  
Clustering, حشد  
Cluster member, عضو حشد  
Cluster node, عقدة خصيلة، عقدة عنقود  
Cluster-transport, نقل حشد  
Cluster, خصلة، عنقود  
Coalesced sum,  
Coarse grain, حَبّ خشن  
Coaxial cable, موصل محوري  
Coaxial, متحد المحور  
Coax, كبل متحد المحور  
Cocktail shaker sort, فرز خلاط  
Codebase, قاعدة شفرة  
Codec, رماز  
Coded character set, طقم محارف مرّمز  
Code division multiplexing,  
Code management, تسيير شفرة  
Code position, موضع رمز  
Code (program), شفرة  
Code segment, قطعة شفرة  
Code (symbol), رمز  
Code violation, خرق (قواعد) الرماز  
Code walk, مراجعة شفرة  
Code, شفرة (نص برمجي)، رمز  
Codomain,  
Coefficient, معامل  
Cognitive architecture, عمارة إدراكية  
Collaboration, تعاون  
Collapse, طي  
Collate, رزم  
Collection, مجموعة  
Collect, التقاط

Collision detection, كشف تصادمات  
Collision, تصادم  
Colocation, توصيل شبكي  
Colon, نقطتان  
Color chooser, مخيّر ألوان  
Color map, مخطط الألوان  
Colormap, مخطط ألوان  
Color model, نموذج ألوان  
Color saturation, إشباع ألوان  
Color, لون  
Colour depth, عمق ألوان  
Colour look-up table, جدول بحث عن الألوان  
Colour model, نموذج ألوان  
Colour palette, لوحة ألوان  
Colour, لون  
Column span,  
Column, عمود  
Combination, تجميعية  
Combinatory logic, منطق توافقي  
Combinator, دالة توافقية  
Combine, تأليف بين  
Combo box, مربع تحرير وسرد  
Combobox, مربع مركب  
Command button, زر أمر  
Command interpreter, مؤول أوامر  
Command key, مفتاح أمر  
Command line interface, واجهة سطر الأوامر  
Command-line interpreter, مؤول سطر أوامر  
Command line option, خيار سطر أوامر  
Command line, سطر الأوامر  
Command Prompt, محث أوامر  
Command, أمر  
Comma separated values, قيم مفصولة بفواصل  
Comma, فاصلة  
Comment out, إزالة تعليق  
Comment, تعليق  
Commercial a, علامة عند  
Commit, إرتكب، أودع  
Common carrier, حامل اعتيادي  
Common factor, عامل مشترك  
Common, شائع

Communications port, منفذ اتصالات  
Communications software, برامج اتصالات  
Communication system, نظام اتصال  
Communications, اتصالات  
Communication, تواصل  
Compact disc, قرص مدمج  
Compaction, ضغط  
Compactness preserving, حفظ تضام  
Compact, مُدمج  
Company, الشركة  
Compare, مقارنة  
Compatibility, توافق  
Compatible, متوافق  
Compilation, تصريف  
Compiler compiler, مترجم مترجم  
Compiler, مُصرف  
Compile time, مدة ترنسلتد  
Compile, تصريف  
Complement, تكملة  
Complete graph, تخطيطية كاملة  
Complete inference system, نظام استنباط كامل  
Complete lattice,  
Complete metric space, فضاء متري كامل  
Completeness, كمول  
Complete partial ordering, ترتيب جزئي كامل  
Complete theory, نظرية كمول  
Complete unification, توحيد كامل  
Complete, تام  
Complexity analysis, تحليل تعقد  
Complexity class, صنف تعقد  
Complexity measure, قياس تعقد  
Complexity, تعقد  
Complex number, عدد مركب  
Complex programmable logic device, جهاز منطقي معقد قابلة للترنسلتد  
Component architecture, عمارة مكوّنية  
Component based development, تطوير مبنٍ على المكونات  
Component, مكوّن  
Compose, تركيب  
Composite drive,

Composite, مجموعة مُركبة  
Composition, تركيب  
Compound key, مفتاح مركب  
Compressed video, مرئية مضغوطة  
Compressed, مضغوط  
Compressibility factor, عامل الإنضغاط  
Compression, ضغط  
Compress, ضغط  
Computability theory, نظرية تحسب  
Computable, قابل للتحسب  
Computational complexity,  
Computational geometry,  
Computational learning,  
Computational molecular biology, بيولوجيا جزيئية حاسوبية  
Computational organochemistry, كيمياء عضوية حاسوبية  
Computer cluster, عنقود حاسوبي  
Computer cookie, حلوى حاسوب  
Computer ethics, أخلاقيات حاسوب  
Computer-generated imagery, تصوير مولد بالحاسوب  
Computer language, لغة الكمبيوتر  
Computer law, قانون حاسوب  
Computer literacy, إلمام بالحاسوب  
Computer network, شبكة حواسب  
Computer program, برنامج حاسوب  
Computer security, أمن الكمبيوتر  
Computer virus, فيروس حاسوبي  
Computer vision, بصر حاسوبي  
Computer, حاسوب  
Compute server, خادم حساب  
Compute, حساب  
Computing, حوسبة  
Computron, حاسوبون  
Concatenated key, مفتاح مملوم  
Concatenate, لَم  
Concentrator, مركزز  
Conceptualisation, مفهمة  
Concrete class, فئة محددة  
Concrete syntax, نحو مادي

Concurrency, تزامن  
Concurrent processing, معالجة منافسة  
Concurrent, مرافق  
Condensed, مكثف، موجز  
Condense, تكثيف  
Condition out, تفرغ شرط  
Condition, شرط، حالة  
Conduit, مجرى  
Cone, مخروط  
Confidence test, اختبار ثقة  
Confidential, سرّي  
Configuration item, عنصر تشكيل  
Configuration management, إدارة تشكيل  
Configuration programming, برمجية تشكيل  
Configuration, تشكيل  
Configure, ضبط  
Confirmation, تأكيد  
Confirm, تأكيد  
Conflation,  
Conflict, تضارب  
Congestion, احتقان  
Conjunction, اقتران  
Connected graph, مبيان متصل  
Connected subgraph, مبيان فرعي متصل  
Connectionless protocol, ميفاق بدون اتصال  
Connection-oriented network service, خدمة شبكية موجهة بالاتصال  
Connection-oriented, موجه بالاتصال  
Connection pool, مجمع اتصالات  
Connection, اتصال  
Connective, رابط، إتصالي  
Connectors, موصل، رابط صحبوناغ  
Connect, اتصال  
Conservative evaluation, تقييم محافظ  
Consistently complete,  
Console-access,  
Console, لوحة تحكم  
Consolidate, توطيد، تدعيم  
Constant angular velocity, سرعة زاوية ثابتة  
Constant applicative form, شكل تطبيقي ثابت  
Constant folding, طي ثابت

Constant linear velocity, سرعة خطية ثابتة  
Constant mapping,  
Constant, ثابت  
Constraint functional programming, برمجية وظيفية قيدية  
Constraint satisfaction, إرضاء قيود  
Constraint, قيد، قشر  
Constructed type, نوع مبني  
Constructive solid geometry, هندسة صلبة بنائية  
Constructive, بنائي  
Constructor, بائي  
Consultant, مستشار  
Contact (noun), معرفة  
Contact (verb), اتصال  
Contact, مراسل، جهة إتصال، التماس  
Container class, صنف واع  
Container, حاوية  
Content addressable memory, ذاكرة ذات محتوى قابل للقصد  
Content-based information retrieval, سحب معلومات مبن على المحتوى  
Contention slot, مهلة تنازع  
Content, محتوى  
Context clash, تعارض سياق  
Context-free grammar, نحو مستقل عن السياق  
Context-free, مستقل عن السياق  
Context object, كائن سياق  
Context operator, عامل سياق  
Context-sensitive menu, قائمة خيارات متأثرة بالسياق  
Context-sensitive, متأثر بالسياق  
Context switch, تبديل سياق  
Contextual menu, قائمة خيارات سياقية  
Context, سياق  
Continuation passing style, أسلوب تمرير متابعة  
Continuation, استمرار، متابعة (برمجة دوال)، اتصال (دالة)  
Continue, متابعة  
Continuous function, دالة متصلة  
Continuous wave, موجة متصلة  
Continuous, مستمر، متصل (دالة، خط)، متواصل  
Contour, محيط

Contraction, تقليص  
Contract programmer, مبرمج تحت عقد  
Contrast, تباين  
Contribution, مساهمة  
Contributor, مساهم  
Control code, رمز تحكم  
Control file, ملف تحكم  
Control flow,  
Controller, متحكم  
Control point, نقطة التحكم  
Control structure, بنية تحكم  
Control unit, وحدة تحكم  
Control, تحكم  
Conventional memory, ذاكرة اصطلاحية  
Convergence, إحتشاد  
Converge, يحتشد  
Conversation, محادثة  
Converse, تحويل، عكس (منطق)  
Conversion to iteration, تحويل إلى التكرار  
Conversion, تحويل  
Converting, تحويل  
Convert, تحويل  
Convex hull,  
Cooccurrence matrix,  
Cookie, كعكة، حلوى  
Cooperative multitasking, تعدد المهام التعاوني  
Cooperative, جماعي  
Coordinate, تنسيق  
Coordination language, لغة تنسيق  
Coprocesor, معالج مساعد  
Coproduct, منتج جانبي  
Copy and paste, إنسخ والصق  
Copying garbage collection,  
Copy left, النسخ للجميع  
Copyleft, حقوق المؤلف حر  
Copy (noun), نسخ  
Copy protection, حماية النسخ، حماية من النسخ  
Copyrighted, محفوظ الحقوق  
Copy right, حقوق النسخ  
Copyright, حقوق النشر  
Copy (verb), نسخة

Copy, ينسخ  
Core class, فئة باطنية  
Core dump, تفريغ الباطن  
Core file, ملف باطني  
Core gateway,  
Core leak, تسرُّ الباطن  
Core, الباطن  
Corner, زاوية  
Corollary,  
Correct, صحيح  
Correlation, تعالق  
Correspondence, تلاؤم  
Correspondent, موائم، متوائم  
Corrupt, فاسد  
Cost control callback,  
Countable, قابل للعدد  
Counted, معدود  
Counting records, تسجيلات العد  
Country code, رمز البلد  
Count, تعداد  
Coupling,  
Courseware,  
Covariance,  
Crack,  
Crash dump, تفريغ إنهياري  
Crash, انهيار  
Crawler, زاحف، داب  
Create, إنشاء  
Creation, إنشاء  
Credential cache, خابية اعتمادية  
Credential, اعتماد  
Credits, شكر وتقدير  
Creeping featurism, إسهاال الميزات  
Crisp, مُتَقَصِّف  
Critereon,  
Criteria, معيار  
Criterion, محك  
Critical section, جزء حرج  
Crop,  
Cross-assembler,  
Cross-compiler,

Cross-device link,  
Crossed, تقاطع، تصالب  
Cross-fade,  
Crossfade,  
Cross-fading,  
Cross-over, معبر  
Cross-platform, متعدد المنصات، عبر المنصات  
Cross-reference, إحالة  
Cruft,  
Cruft together,  
Crumb,  
Cryptanalysis, تحليل التعمية  
Cryptography, تعمية  
Cryptology, علم التشفير  
Crypt, تشفير  
Cube, مكعب  
Cubing,  
Cumulative, تراكمي  
Curly bracket,  
Current directory, الدليل الحالي  
Current session, الجلسة الحالية  
Current working, الأعمال الجارية، الأشغال الجارية  
Current, حالي  
Curried function,  
Currying,  
Curses,  
Cursor plane, سطح المنزلق  
Cursor, منزلق  
Curve, منحنية  
Customization, تخصيص  
Customize, تخصيص  
Custom window, النافذة الإصطلاحية  
Custom, مخصص  
Cut and paste, قص والصق  
Cut buffer, صِوان القَص  
Cutover,  
Cut-through switching,  
Cut, قص  
Cyber,  
Cyberbunny,  
Cybercafe,

Cybernetics, التحكم الآلي  
Cyberspace,  
Cyber-squatting,  
Cyclebabble,  
Cycle crunch,  
Cycle drought,  
Cycle of reincarnation, دورة التناسخ  
Cycle server,  
Cycle, دورة  
Cyclic redundancy check, تدقيق دوري عن الأخطاء  
Cyclic redundancy code,  
Cyclomatic complexity,  
Cylinder, اسطوانة

## D

Daemon, رقيب  
Daisy chain, سلسلة ديزي  
Daisywheel printer,  
Damage, ضرر  
Dangling pointer, مؤشر مدلى  
Dash, شرطة  
Data abstraction, تجريد البيانات  
Data acquisition, إكتساب المعطيات، إستجلاب المعطيات  
Database administrator, مدير قاعدة معطيات  
Database analyst, محلل قاعدة معطيات  
Database machine, مكنة قاعدة معطيات  
Database management system, نظام تدير قاعدة المعطيات  
Database manager, مدير قاعدة بيانات  
Database normalisation,  
Database query language, لغة استعلام قواعد البيانات  
Database server, خادم قاعدة معطيات  
Database, قاعدة بيانات  
Data bus, ناقل البيانات  
Datacenter manager, مدير مركز البيانات  
Data channel, قناة البيانات  
Data communications analyst, محلل مواصلات المعطيات

Data compression, ضغط بيانات	Data warehouse, مخزن معطيات
Data dictionary file, ملف قاموس بيانات	Data warehousing, خزن المعطيات
Data dictionary, قاموس بيانات	Data, بيانات
Data driven, مُساق من البيانات	Date, تاريخ
Data flow analysis, تحليل تدفُّ بيانات	Datum, معطى
Data flow diagram, مَحْطَّ تدفق البيانات	Daughterboard, لوحة سلية
Data flow, تدفق البيانات	Daughtercard, بطاقة سلية
Dataflow, تدفُّ بيانات	Daughter, سلية
Data fork, تشعُّ معطيات	Day mode, نهاري النمط
Data frame, إطار قاعدة معطيات	Day, يوم
Data glove, قفاز بيانات	Deactivate, بطل
Datagramt,	Dead code,
Data hierarchy, هرمية البيانات	Deadlock, أزمة، مأزق
Dataless client, زبون خالي من المعطيات	Deadly embrace,
Dataless management utility, منفعة تدير خالية من المعطيات	Dead tree edition,
Data link layer, طبقة وصل المعطيات	Dead, عاطل، ميت
Data link level, مستوى وصل المعطيات	Dealer, مُتجر
Data logger, مسجِّل بيانات	Deamon, مراقب القرص و التنفيذ
Data logging,	Death code,
Data mart, سوق قاعدة معطيات	Deb,
Data mining, أستغلال البيانات	Debianize, دَبِيئة
Data modeling, نمذجة المعطيات	Debugger, منقِّح
Data modelling, نمذجة المعطيات	Debugging, تصحيح الأخطاء
Data model, نموذج المعطيات	Debug, يصحح، تنقيح
Data packet, رزمة بيانات	Decay, تضاؤل
Data path, مسار بيانات	Dechunker,
Data processing, معالجة البيانات	Decidability,
Data rate, معدل نقل البيانات	Decidable,
Data segment, قطعة بيانات	Decimal point, فاصل عُشري
Data service unit, وحدة خدمة البيانات	Decimal, عشري
Data service, خدمة بيانات	Decision problem, مشكلة قرار
Data set organization, تنظيم مجموعة البيانات	Decision support database, قاعدة بيانات دعم القرار، قاعدة معلومات دعم القرار
Data set, مجموعة بيانات	Decision support, دعم قرار
Data striping,	Decision theory, نظرية القرار
Data structure, بنية البيانات	Declaration, إبلاغ، علانية
Data transfer bus, مسرى نقل المعطيات	Declarative language, لغة تقريرية
Data transfer rate, معدّل نقل البيانات	Declare, إدلاء، إعلان
Datatype definition, تعريف نوع المعطيات	Decoder, كاشف الرموز
Data type, نوع البيانات	Decode, فك ترميز
Data unit, وحدة بيانات	Decompress, فك ضغط

Decorative, زخرفي  
Decrease, تخفيض، تخفيف، تقليل  
Decryption, فك تشفير  
Decrypt, فك تشفير  
Dedicated line, خط مُكرَّر  
Deductive database, قاعدة معطيات إستنتاجية  
Deductive tableau, لوح إستنتاجي  
Deep magic,  
Deep, غميق  
De facto standard, معيار فعلي، معيار واقعي  
Default master,  
Default route,  
Default, افتراضي  
Defect analysis, تحليل العَلِّ  
Defect density, كثافة العلل  
Defect, عيب  
Deferral, إزجاء  
Define, تعريف، تحديد  
Definite clause,  
Definite sentence,  
Definitional constraint programming,  
Definition, تعريف  
Deflate compression, ضغط منكمش  
Deflate, منكمش  
Deforestation, إزلة الغابة، إجتثاث الغابة  
Defragment, إزلة التشظية  
Defunct process, إجراء ميت، إجراء فان  
Degrees of freedom, درجات الحرية  
Degrees, درجات  
Degree, درجة  
Deinstallation, إزلة التثبيت، فك التثبيت  
Dejagging,  
Delayed control-transfer,  
Delay instruction,  
Delay slot,  
Delay, مهلة، تأخر  
Delegation, بعثة، نيابة  
Deleted, محو، محذوف  
Delete, حذف  
Deletia,  
Deletion, محو

Delimiter, مُحد  
Delivery, تسليم  
Delta conversion,  
Delta reduction,  
Delta, دال  
Demand driven, منسق بلضروة  
Demand paged, صفحي الضرورة  
Demand paging,  
Demand, المطلب، الضرورة  
Demodulate, فك الترميم، كشف الترميم  
Demodulation, كشف الترميم  
Demo mode, نمط العرض التوضيحي  
Demote, حط من الرتبة  
Demo version, اصدار العرض التوضيحي  
Demo, عرض  
Denominator, قاسم  
Denotational semantics,  
Deny, رفض  
Depeditate,  
Dependability,  
Dependable software,  
Dependence, تبعية، ارتباط  
Dependency, إعتماذية  
Deprecated, مهجور  
Deprecate, اذان  
Deprecation, إذانة  
Depth-first search, البحث بالعمق أولاً  
Depth, عمق  
Dereference,  
Derivative, اشتقائي  
Derived class, فئة مشتقة  
Derived type, نوع مشتق  
Derived, مُشتق  
Descender, محسوف، هابط  
Descending, تناقصي  
Descent function,  
Description, الوصف  
Descriptor, واصف  
Deselect, عدم انتقاء  
Design pattern,  
Design recovery,



Design, تصميم  
Desk check, فحص مكتبي  
Deskside, جانب المنضدة، جانب المكتب  
Desktop background, خلفية سطح المكتب  
Desktop database, قاعدة بيانات سطح المكتب  
Desktop environment, محيط سطح المكتب  
Desktop manager,  
Desktop publisher, محرر سطح المكتب  
Desktop publishing, نشر عبر سطح المكتب  
Desktop, سطح مكتب  
Desk, منضدة، مكتب  
Destination, مقصد  
Destroy, تدمير  
Destructor, مبيد، متلف  
Detach, نزع  
Detail, تفاصيل  
Detection, اكتشاف  
Detective, كاشف  
Detect, كشف  
Deterministic,  
Deterministic automaton,  
Devel,  
Developement, تطوير  
Developer, مطور  
Development environment, محيط التطوير  
Development, تطوير  
Develop, طوّر  
Device-dependent, خاضع للتجهيزة  
Device driver, سائق الجهاز  
Device group, مجموعة جهاز، مجموعة تجهيزات  
Device independent bitmap,  
Device-independent, إستقلالي من التجهيزة  
Device name, اسم الجهاز  
Device number, رقم الجهاز  
Device, جهاز  
Diacritic,  
Diagonal line, خط قطري  
Diagonal, قطري  
Diagram, خطاطة  
Dialer,  
Dialog box, مربع حوار

Dialog, حوار  
Dial-up link, إتصال هتفي، وصلة هتفية  
Dial-up login, ولوج هتفي  
Dial-up, طلب هاتفي  
Dialup, مهاتفة، هاتفي  
Dial, هتف  
Diameter, قطر  
Diamond key, مفتاح ماسي  
Diamond, الماس  
Dictate, يفرض  
Difference equation, معادلة فارق  
Difference, فارق، خلاف  
Differential backup, نسخ احتياطي تفاضلي  
Differential driver, مسوق تفاضلي  
Differential line, خط تفاضلي  
Differential, تفاضلي  
Diges,  
Digest, خلاصة  
Digi-,  
Digital audio, صوت رقمي  
Digital camera, كاميرا رقمية، آلة تصوير رقمية  
Digital carrier, حامل رقمي، ناقل رقمي  
Digital certificate, شهادة رقمية  
Digital computer, حاسوب رقمي  
Digital dashboard,  
Digital electronics, إلكترونيات رقمية  
Digital envelope, ظرف رقمي  
Digital image, صورة رقمية  
Digitalize,  
Digital logic, منطق الرقمنة  
Digital service unit, وحدة الخدمة الرقمية  
Digital signature, توقيع رقمي  
Digital versatile disc, قرص رقمي بارع  
Digital, رقمي  
Digitize, رقمنة  
Digits, ارقام  
Digit, رقم  
Dimensioning, تعريف أو تثبيت الأبعاد  
Dimension, بُعد، قياس  
Dingbat, حرف تزييني  
Diode, صمًا ثنائي

Diplex,  
Directed acyclic graph,  
Directed graph, مخطوط موجه  
Directed set, زمرة موجَّ  
Direct graphic, رسوميّات مباشرة، بيانات مباشرة  
Directional coupler,  
Direction, اتجاه  
Directive, أمر توجيهي  
Direct mapped cache, خاوية مباشرة التخطيط  
Direct memory, ذاكرة مباشرة  
Directory path, مسلك الدليل، مسلك المجل  
Directory service, خدمة الدليل، خدمة المجل  
Directory stack, زُكام الدليل، ركام المجل، تكوم الدليل  
Directory, دليل  
Direct virtual,  
Dirty, وسخ، بذيء  
Disable, تعطيل  
Disassemble, فكّ، إخلع  
Disassembly, خلع، فكّ  
Discard, نبذ  
Disc drive, مسوق قرص  
Disclaimer, إنكار، نفي  
Disconnected, مخلوع، مفكك، مقطوع  
Disconnect, قطع اتصال  
Discrete cosine transform,  
Discrete Fourier transform, تحويلة أفورييه المتقطعة  
Discrete preorder,  
Discrete, منفصل، متقطع  
Discriminated union, إتحاد متقطّ  
Discussion group, مجموعة تجادل، مجموعة تناقش  
Discussion, حوار  
Disc, قرص  
Disjoint union, إتحاد منفصل، إتحاد مخلوع المنفصل  
Disk array, رصف أقراص  
Disk controller, مراقب القرص  
Disk device group, مجموعة أداة القرص  
Disk drive, مسوق قرص  
Disk duplexing, ثنية القرص  
Diskette, قرص مرن

Diskfull client, زبون مليء القرص  
Diskless client, زبون بدون قرص، زبون عاري من القرص  
Diskless workstation,  
Disk mirroring, مرآوية القرص  
Disk operating system, نظام تشغيل من القرص  
Disk partition, قسم من القرص  
Disk path, مسار قرص  
Disk striping,  
Disk, قرص  
Dismant, عزل، إبعاد  
Dismiss, إبعاد  
Dispatch, إيّفاء  
Display device, جهاز العرض  
Display function,  
Display Report,  
Display report, اعرض التقرير  
Display standard,  
Display terminal, مطراف عرض  
Display, عرض  
Dissertation, أطروحة، مبحث  
Dissipation, تبدّد  
Dissolve, إذابة  
Distance, فارق، فاصل، مسافة  
Distinct, مميز  
Distort, تشوه، التواء  
Distributed database, قاعدة بيانات موزعة  
Distributed file, ملف موزع  
Distributed memory, ذاكرة موزعة  
Distributed system, نظام موزع  
Distributed, موزع  
Distribute, وزّع  
Distribution, توزيع  
Distributive lattice, شبّك توزيعي، عريش توزيعي  
Distributor, موزّع  
Dithering, ثبات الألوان  
Dither, تظليل وهمي  
Diverge,  
Divergence, إنفراق، تباعد، إنفراج  
Divergent, تباعدي، إنفراجي

Dividend, مقسوم، ربح السهم  
Divide, قسمة  
Division, قسمة  
Divisor, قاسم  
Docbook, كتاب التوثيق  
Docking station, قاعدة تركيب  
Dock, إرساء  
Documentation, توثيق  
Document, مستند  
Dollar, دولار  
Do loop, حلقة التكرار  
Domain address, عنوان المجال، عنوان الحقل  
Domain architecture, عمارة المجال  
Domain calculus,  
Domain engineering, هندسة المجال  
Domain maturity, نضج المجال  
Domain model,  
Domain name, اسم المجال  
Domain selection, اختيار المجال  
Domain-specific language, لغة مجال محدد  
Domain theory, نظرية مجال  
Domain, نطاق  
Dot address, عنوان نقطي، عنونة نقطية  
Dot file, ملف نُقْطِي  
Dot matrix printer, طابعة مصفوفة النقاط  
Dot notation, تنويت نُقْطِي  
Dot pitch, خطوة النُقْطة  
Dotted quad,  
Dotted, مُنْقَط  
Dot, نقطة  
Double click, نقرتان  
Double-click, ينقر مزدوجاً  
Double density, كثافة مزدوجة  
Double-duplex, مشوي مزدوج  
Double-ended queue, صف ذو نهايتين، طاوور ذو نهايتين  
Double-precision, مزدوج الدقِّ  
Double quote, علامة إقتباس مزدوجة  
Double, مضاعف  
Doubly linked list, قائمة موصولة من الطرفين  
Downloading, جاري التنزيل

Download, تنزيل  
Downstream, نزولي الإنسياب، نزولي التيار  
Downtime, زمن التوقيف  
Down-time, زمن إيقاف التشغيل  
Downward closed,  
Down, نزولاً  
Dpi, نقطة في البوصة  
Draft, مسودة  
Drag-and-drop,  
Drag and drop, سحب و إفلات  
Dragging, سحب، ساحب  
Drag-n-drop,  
Drag, سحب  
Drakconf,  
Drawer,  
Drawing, رسم  
Draw object(s),  
Draw, أرسم، صوِّ  
Driver kernel, نواة السائق  
Driver, سَوَّاق  
Drive, محرك أقراص  
Drop,  
Drop cable,  
Drop-down arrow, سهم منسدل، سهم إنسدال  
Drop-down list, لائحة منسدلة، لائحة إنسدال  
Drop-down menu, قائمة منسدلة  
Dropdown, إنسدال  
Droplets, قطرات  
Drop on the floor,  
Drugged,  
Druid,  
Dry run, تشغيل إختباري  
Dual-attached,  
Dual boot, تشغيل مزدوج  
Dual head, مزدوج الرأس  
Dual-homed, مشى المنزل  
Dual-partition, ثنائي القسيمة  
Dual ported,  
Dual-stack, مزدوج الكدسة، مزدوج الكومة  
Dual, مزدوج  
Dumb Terminal, مطراف مَعْتوه

Dumb, معتوه  
Dummy, هامد، افتراضي، دمية  
Dump, تفريغ  
Duplex, مزدوج  
Duplicate, مكرر  
Duration, مدّة، دوام  
Dyadic,  
Dynamic adaptive routing,  
Dynamically scoped,  
Dynamically typed, مكتوب ديناميكياً  
Dynamic analysis, تحليل دينامي  
Dynamic binding,  
Dynamic database management system, نظام  
ادارة قاعدة البيانات الدينامي  
Dynamic link,  
Dynamic link library,  
Dynamic random access memory,  
Dynamic routing, توجيه ديناميكي  
Dynamic scope,  
Dynamic scoping,  
Dynamic translation, ترنسلتد دينامية  
Dynamic typing, كتابة ديناميكية  
Dynamic, حركي

## E

Eager evaluation,  
Earliest deadline first,  
Earliest deadline first, الموعد الأقصى الأبرك أولاً  
Echo cancellation, إلغاء الصدى  
Echo, صدى  
E-commerce, التجارة الالكترونية  
E-ddress,  
Edge, حافة  
Edition, تحرير، طبعة  
Editor pane, لوحة المحرر  
Editor, محرر  
Edit, تحرير  
E-dress,  
Education contact, مراسل تربوي، صلة في  
المجتمع التربوي  
Education, تربية

Edutainment, ترفيه تربوي  
Edu, تربوي، تعليمي  
Effective computable,  
Effective number of bits, عدد البتّ الفعال  
Effect, مؤثّر، تأثير  
Efficiency, نجاعة  
Eigenvalue, جذر مميز (ذاتي) لمصفوفة، قيمة ذاتية  
Eigenvectort, أنظر ييكنفختر  
Eigenvector, متّ مميز، متّ ذاتي  
Eight-bit clean,  
Eight queens problem,  
Eight queens puzzle,  
Eighty-twenty rule, قاعدة الثمانون عشرون  
Eject, أقذف  
El(alpha),  
Electronic commerce, التجارة الالكترونية  
Electronic data interchange, تبادل بيانات  
إلكتروني  
Electronic funds transfer system, نظام نقل  
الاموال الالكترونية  
Electronic funds transfer, نقل اموال الكتروني  
Electronic magazine, مجلة إلكترونية  
Electronic mail address, عنوان بريد الكتروني  
Electronic mail, بريد الكتروني  
Electronic meeting, اجتماع الكتروني  
Electronic whiteboarding,  
Electronic, الكتروني  
Element, عنصر  
Elephant, فيل  
Elevator controller,  
Eliminate,  
Elite, نخبة، أعيان، وجهاء  
Ellipse, إهليج  
Ellipsoid, إهليلجي  
Else,  
E-mail address, عنوان بريد إلكتروني  
Email attachement, مرفق بريد الكتروني  
Email, بريد إلكتروني  
E-mail, بريد الكتروني  
Embeddable, قابل للطمر، قابل للإنطمار  
Embedded system, نظام مطمور

Embedded, مغمور  
Embedding, طمر، إنطمار  
Embed, تضمين  
Emboss, مبرز، مجسد، مجسد  
Emoticon, وجه  
Emphasis,   
Empty element tag,   
Empty, فارغ  
Emulate, محاكاة  
Emulation, محاكاة  
Emulator, محاكي  
Enabled, مفعول، ممكن  
Enable, تمكين  
Enabling, فسخ، تمكين  
Encapsulation, تغليف  
Enclosure, مغلف  
Encoder, أداة ترميز  
Encode, يرمز، ترميز  
Encoding, ترميز  
Encrypted, مشفر  
Encryption,   
Encrypt, تعمية  
Endl,   
Endless loop, حلقة لامتناهية  
Endless, أبدي، لا نهائي  
Endnote,   
End of file, نهاية ملف  
Endpoint, نقطة النهاية  
End tag,   
End-user, مستخدم نهائي  
End, نهاية، انتهى  
Engage,   
Engineering, هندسة  
Engine, محرك  
Enhanced parallel port, منفذ متوازي مسند  
Enhancement, تحسين  
Enlargement, إنتفاخ، تضخيم  
Enlarge, تكبير  
Enterprise, مشروع جديد (إقبال على)  
Entertainment, ترفيه  
Enter, دخول

Entity-relationship diagram,   
Entity-relationship model,   
Entity, كيان  
Entries, خانات  
Entropy, درجة الترتيب، درجة التنظيم  
Entry, مدخلة  
Enumerated type, نوع معدّد  
Enumeration, تعداد، إحصاء  
Envelope, ظرف، غلاف  
Environment variable, متغير بيئة  
Environment, بيئة  
Ephemeral port, منفذ موسمي  
Ephemeral, موسمي  
Episode,   
Epoch, تاريخ بدء الحساب  
Epsilon, إبسلون  
Equalizer, معادل  
Equal, مساو، معادل  
Equational logic,   
Equation, المعادلة  
Equipment, معدّات  
Equivalence class partitioning,   
Equivalence class, صنف مكافئة  
Equivalence partitioning,   
Equivalence relation, علاقة التكافؤ  
Equivalent, مكافئ  
Erase, مسح  
Era, زمن  
Ergonomic, بيئات العمل  
Error-based testing,   
Error correcting memory, ذاكرة مصححة الخطأ  
Error detection and correction, إكتشاف و  
تصحيح الأخطاء  
Error handling, معالجة الخطأ  
Error indicator, مؤشر خطأ  
Error message, رسالة خطأ  
Error recovery, تصحيح بعد الخطأ  
Error, خطأ  
Escape character, محرف الخلوص  
Escape sequence,   
Escape, الخلوص

Escrow,  
Esim,  
Essential complexity, تعقيد أساسي  
Eta abstraction,  
Eta conversion,  
Eta expansion,  
Eta reduction,  
E-tex,  
Ethernet,  
Ethics, أصول، انضباط، آداب، علم الأخلاق  
Evaluation strategy,  
Evaluation, تخمين، تسمين، تقويم  
Evaluator,  
Event-driven,  
Event, حدث  
Every, كل  
Evolutionary algorithm, خوارزمية تطورية  
Evolutionary computation,  
Evolutionary programming, برمجة تطورية  
Evolution strategy, استراتيجية تطورية  
Exa-  
Exabyte, إكسابايت  
Exact, تام  
Example, مثال  
Exception handler,  
Exceptions, إستثناءات  
Exception, استثناء  
Exercise, تمرين  
Excl,  
Exclamation mark, علامة التعجب  
Exclamation point, علامة تهليل  
Exclude, يستثنى  
Executable content, محتوى تنفيذي  
Executable file, ملف تنفيذي  
Executable, تنفيذي  
Execute, تنفيذ  
Execution, تفعيل  
Executive, تنفيذي  
Exhaustive testing, إختبار معق، إختبار شامل  
Existential quantifier,  
Existing, موجود

Exist, موجود، حي  
Exit, خروج  
Expanded memory manager,  
Expanded memory page frame,  
Expanded memory, ذاكرة موسعة  
Expanded, موسع، ممتد، واسع النطاق  
Expand, توسيع  
Expansion card, بطاقة توسعة  
Expansion slot, شقبة توسيع  
Expansion, توسيع  
Expected location, المكان المرتقب، الموقع المرتقب  
Expect, إرتقب، توقع  
Expert system, نظام خبير  
Expire, إنتقضة الصلاحية  
Explicit parallelism,  
Explicit type conversion,  
Exploit, ثغرة  
Explore, استطلاع  
Exponential-time algorithm, خوارزم أسية الزمن  
Exponential-time, زمن أسّي  
Exponential, أسّي  
Exponent, أس  
Exporting, مصدر  
Export, تصدير  
Expression tree,  
Expression, تعبير  
Expunge, شطب  
Extended,  
Extended memory manager,  
Extended memory, ذاكرة موسعة  
Extend, تمديد  
Extensible database,  
Extensible, قابل للتمديد  
Extensional,  
Extensional equality,  
Extensionality,  
Extension, إمتداد  
Extent,  
External data, بيانات خارجية  
External memory, ذاكرة خارجيّة  
External, خارجية

Extract, استخراج  
Extranet, إكسترنات  
Extra, إضافي  
Eyedropper, جاسوس، متنصت  
E-zine, أزن

## F

Facsimile, نُسخة طَبَقُ الأَصْل  
Factor,  
Factorial, مَضْرُوب  
Factor of proportion, معامل تناسب  
Factory, مصنع، معمل  
Fact, واقع، معلومة  
Fade, تضاؤل  
Failback,  
Failfast,  
Failover resource,  
Failover, تجاوز الفشل  
Failure-directed testing,  
Failure fencing,  
Failure, فشل  
Fail, فشل  
Fallback procedure, إجراءات التراجع  
Fall back, اللجوء، الحل في حالة التراجع  
Fallback, اللجوء، الحل في حالة التراجع  
Fall forward,  
Fallout, سقط  
Fall over,  
Fall through,  
Fall thru,  
False,  
Farked,  
Farm, مزرعة  
Fast, سريع  
Fatal error, خطأ فادح  
Fatal exception,  
Fatal, قاتل، فادح  
Fat binary,  
Fat client,  
Fault-based testing,  
Fault monitor,

Fault tolerance, الاستجابة للخطأ  
Fault tolerant,  
Fault tree analysis,  
Faulty, مصدوع، غلط  
Fault, صدع، غلط  
Favorite, مفضل، منتخب  
Fax, فاكس  
Feasible,  
Feature creep,  
Feature, ميزة  
Feedback control,  
Feedback, رد فعل  
Feed-forward,  
Feed, تلقيم  
Feeper,  
Femto-,  
Fence, عائق، سياج  
Fetch-execute cycle,  
Fetchmail,  
Fetch, جلب  
Fiber optics, علوم، تقنية بصريات الألياف  
Fibre optics, علوم، تقنية بصريات الألياف  
Field mouse, فأرة الحقل  
Field-programmable gate array,  
Field-replaceable,  
Field separator, فاصل حقول  
Fields involved, الحقول المتورطة  
Fields, حقول  
Field, حقل  
Fiery,  
FIFO, الداخل أولاً، خارج أولاً  
Figure, شكل  
File compression, ضغط ملف  
File control block, كتلة ذاكرة التحكم بالملفات  
File descriptor leak, تسرب واصف الملف  
File descriptor, واصف الملف  
File extension, إمتداد الملف  
Filename extension, إمتداد إسم ملف  
File name, اسم ملف  
Filename, اسم ملف  
File permissions, أذون ملف

File server, خادم ملفات  
File signature, أمضاء ملف  
File system, نظام الملفات  
Filesystem, نظام ملفات  
Files, ملفات  
File transfer, نقل الملف  
File type, نوع الملف  
File, ملف  
Filing system,  
Fillcolor, لون الإيماء  
Fill-out form,  
Fill, إملء  
Filtering, تصفية، ترشيح  
Filter promotion, ترقية المرشح  
Filter, مصفاة  
Financial, ماليّ  
Find, بحث، عثور (على)  
Fine grain, حب دقيق  
Fine-tune, مواءمة دقيقة  
Finger, يحصل على  
Finish, إنهاء، إتمام، إكمال  
Finite automata, تلقائي الحركة متناهي  
Finite differencing,  
Finite state machine,  
Finite, متناهي  
Firebottle, قارورة تأجج (الإلكترونيات في الشاشة)  
Firefighting, مقاومة النار  
Firewall machine, آلة جدار عزل النار  
Firewall, جدار ناري  
Firing, إطلاق  
Firmware, برمجيات مضمنة  
Firmy,  
First class module,  
First customer, الزبون الأول  
First generation computer, حاسوب الجيل الأول  
First generation language, لغة الجيل الأول  
First in first out, الداخل أولاً، خارج أولاً  
First-in, first-out, الداخل أولاً يخرج أولاً  
First normal form,  
First-order logic, منطق أولي الترتيب، منطق أوّي  
الدرجة

First-order, أولي الترتيب، أولي الدرجة  
Fit-to-window, توافقي للنافذة  
Fit, تناسب  
Fixed disk, قرص مثبت  
Fixed point,  
Fixed point combinator,  
Fixed-point, ثابت الفاصلة  
Fixed width font, خط ثابت العرض  
Fixed width, عرض ثابت  
Fixed-width, عرض ثابت  
Fixed, مثبت، ثابت التصحيح، ثابت التصليح  
Fixpoint,  
Fix, إصلاح  
Flag, علم  
Flamage,  
Flame,  
Flame off,  
Flamewar,  
Flaming,  
Flap,  
Flapping router,  
Flash memory,  
Flash, بريق  
Flat address space,  
Flat file,  
Flatten,  
Flat thunk,  
Flat, مسطح  
Flavorful, مليئ بنكهة، مليئ بل مذاق  
Flavor, نكهة، طعم، مذاق  
Flip,  
Flip-flop,  
Floating head,  
Floating point,  
Floating-point accelerator,  
Floating-point arithmetic,  
Floating point underflow,  
Floating-point, الفاصلة العائمة  
Floating underflow,  
Float (verb), طفو  
Float, حُر



Flood, أغرق  
Floor, دور، طابق  
Floppy disk drive, محرك الأقراص المرنة  
Floppy disk, قرص مرن  
Floppy drive, مشغل قرص مرن  
Floppy, مرن  
Floptical, قرص مرن ضوئي  
Flow chart, مخطط جريان  
Flow control, مراقبة الدفع، مراقبة الجريان  
Flower key, مفتاح الوردة (خاص بلمباكتوش)  
Flow of control,  
Flow, دفع، جريان  
Flush,  
Fly page,  
Flytrap,  
Focus group,  
Focus, بؤرة  
Fold,  
Fold case,  
Folder, مجلد  
Follow-on bus,  
Follow-up,  
Fontwork, معمل الخطوط  
Font, خط  
Foo,  
Foobar,  
Foogol,  
Footer,  
Foot-net,  
Footnote,  
Footprint,  
For,  
Fora,  
Force, القو، القدرة  
Forecast, توقع  
Foreground, أمامية المنظر، أمامية اللوحة  
Foreign key,  
Fork, إنفراج، تشع  
For loop,  
Formal argument,  
Formal methods,

Formal parameter, مُسِط شكلي  
Formal review,  
Format (noun), نسق (نص)، هيئة (ملف، مخزن)  
Formatted, مصاغ، مهبي  
Formatting,  
Format (verb), تنسيق (نص)، تهيئة (ملف، مخزن)  
Format, تهيئة  
Form factor,  
Form feed,  
Formulas,  
Formula, صيغة  
Form, استمارة، شكل  
Forum, منتدى  
Forward analysis,  
Forward chaining,  
Forward compatibility, التطابق المستقبلي،  
الإنسجام المستقبلي  
Forward compatible, مستقبلي التوافق، مستقبلي  
الإنسجام  
Forward delta,  
Forward engineering,  
Forwarding,  
Forwards compatibility,  
Forwards compatible,  
Forward, إلى الأمام  
Foundation, تأسيس، مؤسسة  
Four-colour glossies,  
Four colour map theorem,  
Four colour theorem,  
Fourth generation computer, حاسوب الجيل  
الرابع  
Fourth generation language, لغة الجيل الرابع  
Fourth normal form,  
Fractal compression, ضغط (صور) كسوري  
Fractal dimension, بُعد كسوري  
Fractal, كسوري  
Fraction, كسر  
Fragile, سريع العطب  
Fragmentation, تجزئة  
Fragment, كسرة  
Frame buffer, صوان الإطار

Frame grabber, ملقط الإطارات  
 Frame pointer,  
 Frame rate, معدل الإطار  
 Frame relay, تنقل الإطار  
 Frame set, طقم إطارات  
 Frames per second, إطار في الثانية  
 Framework, هيكل  
 Frame, إطار  
 Framing specification,  
 Free disk space,  
 Free software, برمجيات حرة  
 Free space, مساحة فارغة  
 Free variable, متغيّر حرّ، متغيّر طليق  
 Freeware, البرامج الحرة  
 Freeze, تجميد  
 Free, حر  
 Frequency division multiple access,  
 Frequency division multiplexing,  
 Frequency, تردد، تواتر  
 Frequently asked question, أسئلة وأجوبة  
 Friction feed,  
 Frobnicate,  
 Front-end,  
 Front-end processor, معالج وسيط للاتصال  
 Front end, نهاية أمامية  
 Front side bus,  
 Frotzed,  
 Fry,  
 Fudge factor,  
 Full-custom,  
 Full-duplex,  
 Full-duplex Switched Ethernet, يتهرنت كامل  
 تشني الإبدال  
 Full-motion video, مرئي كامل الحركة  
 Full outer join,  
 Full pathname, اسم مسار كامل  
 Full screen, ملء الشاشة  
 Fully associative cache,  
 Fully lazy lambda lifting,  
 Functional database, قاعدة بيانات دالية، قاعدة  
 بيانات إقرانية

Functional dependency, تابعة وظيفية، إنقياد  
 وظيفي  
 Functionality, التأدية الوظيفية  
 Functional language, لغة وظيفية  
 Functional programming language, لغة برمجة  
 وظيفية  
 Functional programming, برمجة وظيفية  
 Functional program, برنامج وظيفي  
 Functional requirements, متطلبات وظيفية، لزوم  
 وظيفية  
 Functional specification, مواصفة وظيفية  
 Functional testing, إختبار وظيفي  
 Functional unit, وحدة وظيفية  
 Functional, وظيفي  
 Function application, تطبيق وظيفة  
 Function call, إستدعاء وظيفة  
 Function complete,  
 Function key, مفتاح وظيفة  
 Function, دالة، وظيفة  
 Functor,  
 Furniture, أثاث  
 Fusion, إذابة، إسالة، إماعة، أنصهار  
 Future date testing,  
 Fuzzy computing, حوسبة غامضة  
 Fuzzy logic, منطق ضبابي  
 Fuzzy subset, زمرة فرعي غامضة  
 Fuzzy translation, ترنسلتد غامضة (المعنى)  
 Fuzzy variable,  
 Fuzzy, ضبابي، مبهم

## G

Gallery, رواق، منصّة  
 Game tree,  
 Game, لعبة  
 Gamma correction,  
 Gamma, جاما  
 Gamut,  
 Gantt Chart, مخطط جانت  
 Gap, ثغرة، فجوة، فراغ  
 Garbage collect,  
 Garbage collection,

Garbage, نفاية، فضلات  
Gas plasma display, شاشة عرض بلازمية  
Gas, غاز  
Gated, مازَّ عبر بوابة  
Gateway, بوابة  
Gate, معبر، بوابة  
General, عام، إجمالي  
Generate, توليد  
Generation, جيل، توليد  
Generator, مولد  
Generic identifier, معرف عميم  
Genericity, عمومية  
Generic markup,  
Generic programming, برمجية جنيسة  
Generic resource, مورد عميم  
Generic thunk,  
Generic type variable, متغيِّ عميم النوع  
Generic, عام  
Genetic algorithm, خوارزمية وراثية  
Genetic programming file, ملف برمجية وراثي  
Genre,  
Geographical, جغرافي  
Geometric, هندسي  
Geometry, هندسة  
Get, حصول  
Ghost, ينسخ، موقع ويب مهمل  
Giga-,  
Gigabit,  
Gigabyte, غيغابايت  
Gigaflop,  
Glass,  
Glass box testing,  
Glitch, علة، شائبة  
Global device,  
Global index,  
Global interface, واجهة إجمالية، واجهة عميمة  
Globalisation,  
Global resource, مورد عمومي  
Global variable, متغيِّر عمومي  
Global, عمومي  
Glue language,

Glue, صمغ، غراء، لصاق  
Glyph, الصورة الرمزية  
GNU, جنو  
Goal, هدف، مقصد  
Go gold,  
Gold, (معدن) الذهب  
Golf ball printer,  
Gopher,  
Gorilla arm,  
Gorp,  
Go voice,  
Go, إذهب، إنطلق  
Grab handle,  
Grab, قبض  
Gradient, تدرج  
Grain, تحبب  
Grammar analysis,  
Grammar, قواعد  
Grammatical inference,  
Graph colouring,  
Graphical user interface, واجهة مستخدم رسومية  
Graphical, رسومي  
Graphics accelerator, مسرِّع بياني  
Graphics adapter,  
Graphics adaptor,  
Graphics card, بطاقة رسوميات  
Graphics, رسوميات  
Graphic workstation,  
Graphic, بياني  
Graph plotter,  
Graph reduction,  
Graph rewriting system,  
Graph, مبيان  
Gravel,  
Gray,  
Gray code, رماز جري  
Gray-scale image, صورة متدرجة الرمادي  
Gray-scale, متدرج الرمادي  
Grayscale, متدرج الرمادي  
Greater or equal, أكبر من أو مساو  
Greater than, أكبر من

Greater, أكبر من، أعظم من  
Greatest common divisor, القاسم المشترك الأعظم  
Greatest lower bound,  
Greedy, شره  
Green lightning,  
Green monitor,  
Green, أخضر  
Grey-scale, متدرّ الرمادي  
Grick,  
Grid, شبكة  
Grok,  
Gronked,  
Group attribute, صفة مجموعة  
Group identifier, معرّ مجموعة  
Group object,  
Groupware,  
Group, مجموعة، ج مجموعات  
Growth, نمو، تضخم  
Grunge,  
Gry,  
Guaranteed scheduling,  
Guard, حارس  
Guess, تخمين  
Guest, ضيف  
Guideline, إرشادات  
Guide, دليل  
Guru, غورو

## H

Hacker, هاكر  
Hack value, قيمة الهاك  
Hack, هاك  
Hairy ball,  
Hair, معقد، غامض  
Haiti, هايتي  
Half-duplex, أحادي الاتجاه  
Half-Sphere, نصف كرة  
Halftone, طباعة نصفية  
Halfword, نصف كلمة  
Halting problem, مشكلة إيقاف، مشكلة توقف  
Halt, إغلاق، إيقاف

Handbook, كتيب  
Handheld, محمول باليد  
Handle (noun), مقبض  
Handler, مداول  
Handle (verb), تعامل  
Handle, مؤشر  
Handout, منحة، مكتوب  
Handshake, إقامة الإتصال  
Handshaking, تأكيد اهكك اتصال، إقامة اهكك اتصال  
Hang, تعليق  
Haptic interface, واجهة لمسية  
Haptic, لمسي، متعلق باللمس  
Hard code,  
Hard-coded, تعليمات برمجية مضمّنة  
Hard coding,  
Hard copy, نسخة ورقية  
Hard disk drive, مسوق قرص صلب  
Hard disk, قرص ثابت  
Hard drive, قرص صلب  
Hard limit, حدّ قوى  
Hard link count, عدّ الروابط الصلبة، عدد الروابط الصلبة  
Hard linking, ربط صلب  
Hard link, وصلة صلبة  
Hard return,  
Hard sector, قطاع صلب  
Hardware circular buffer,  
Hardware handshaking, تأكيد اتصال عتادي  
Hardware, عتاد  
Hard wrap,  
Hash bucket,  
Hash character,  
Hash coding,  
Hash collision,  
Hash function, دالة تجزئة  
Hashing,  
Hash table,  
Hash, تجزئة  
Hassle, إزعاج  
Hatching, تظليل  
Head,

Header file, ملف الترويسة  
Header, ترويسة  
Heading,  
Head normalisation theorem,  
Head-strict,  
Headword,  
Heap,  
Heartbeat, نبضة قلب  
Heat sink, بالوعة حرارة  
Heat slug,  
Heavy metal,  
Heavyweight, ثقل الوزن  
Height, ارتفاع  
Hello packet,  
Hello, world, مرحبا، أيها العالم  
Help, مساعدة  
Henry,  
Here document,  
Heterogeneous network, شبكة غير متجانسة  
Heterogeneous, غير متجانس  
Heterogenous, غير متجانس  
Heuristics testing, اختبار الكسبية  
Heuristic, كسبية  
Hexadecimal, ست عشري  
Hexidecimal,  
Hex, ست  
Hibernate, سبات  
Hidden file, ملف مخفي  
Hidden, مخفي، مختبئ  
Hidef,  
Hide, إخفاء  
Hierarchical database, قاعدة بيانات شجرية  
Hierarchical file system, نظام ملفات شجري  
Hierarchical navigation, تصفح شجري  
Hierarchical routing, توجيه هرمي  
Hierarchical, شجري  
Hierarchy, شجرة  
High colour, عالي الألوان  
High definition, عالي التحديد  
High density, عالي الكثافة  
Higher-order function, دالة عالية الرتبة

Higher-order macro,  
Highest, أعلى قيمة  
High-level language, لغة المستوى العالي  
Highlighting, إبراز، إبانة  
High light, إبراز  
Highlight, إبراز  
High memory area, منطقة ذاكرة عالية  
High speed serial interface, واجهة تسلسلية عالية السرعة  
High, عالي، مرتفع  
Hill climbing, تسلّ التلال  
Hindi, الهندية  
Histogram, رسم بياني نسيجي، مدرج تكراري  
History, تاريخ  
Hit rate, معدل الاصابة  
Hog,  
Hole, ثقب، فتحة  
Home box,  
Home directory, دليل رئيسي  
Home page, صفحة البداية  
Homepage, صفحة رئيسية  
Home, منزل  
Homogeneous, متجانس  
Homogenous, متجانس  
Homomorphism,  
Hook, موضع إضافة في الروتين  
Hop,  
Hopping,  
Horizontal application, تطبيق أفقي  
Horizontal encoding, ترميز أفقي  
Horizontal line, خط أفقي  
Horizontal loop combination,  
Horizontally, أفقياً  
Horizontal microcode,  
Horizontal scan rate, معدل المسح الأفقي  
Horizontal tabulation, جدولة أفقية  
Horizontal, أفقي  
Host adaptor, مهئ مضيف  
Host bus adapter, مكي ناقل مضيف  
Host computer, حاسوب مضيف  
Host-host layer, طبقة مضيفمضيف

Hostname, اسم مضيف  
Host number, رقم المضيف  
Host-resident, مقيم على المضيف  
Host, مضيف  
Hotlink, رابط ساخن  
Hotlist, قائمة شائعة  
Hot-plugging,  
Hot spot, نقطة فعالة  
Hot-swappable,  
Hot swapping, توصيل فوري  
Hour, ساعة  
Housekeeping, تداوير تحضيرية  
Hover,  
Hover link,  
Hub, موزع  
Hue, تدرج اللون  
Humanist technology, تقنية انسانية الهدف  
Humor, ظرافة  
Hung,  
Hybrid multiprocessing, تعدد الإجراء الهجين،  
تعدد المعالجة الهجين  
Hybrid testing, إختبار مهجن  
Hybrid, هجين  
Hypercube, مكعب فائق  
Hyperlink, وصلة فائقة  
Hypermedia, وسائط ترابطية  
Hyperspace, فضاء ترابطي  
Hypertext, نص فائق  
Hyperware, برمجيات فائقة  
Hyphenate,  
Hyphenation,  
Hyphens, علامات الوصل  
Hypotenuse, وتر

## I

Icelandic, الأيسلندية  
Iceland, أيسلندا  
Iconic interface, واجهة أيقونية  
Icon, أيقونة  
Ideal, مثالي  
Identification, تعريف

Identifier, معرف، مثبت الهوية  
Identify, تعرّف  
Idle, خامد  
Ignore, تجاهل  
Illegal,  
Illumination, إضاءة، تنوير  
Illustration, تصوير، رسم، توضيح، تفسير  
Image format, صيغة الصورة  
Image map,  
Image processing, معالجة الصور  
Image recognition,  
Image sequence, تتابع صور، تعاقب صور  
Image, صورة  
Imaging,  
Immediate version, إصدار فوري، إصدار عاجل  
Impact printer,  
Imperative language, لغة إجبارية  
Implement,  
Implementation,  
Implicit parallelism, الموازاة الدفينة، الموازاة  
الضمني  
Implicit type conversion, تحويل نوع ضمني،  
مبادلة نوع ضمني  
Implies, حوى، شمل، ضمّ  
Imported, مستورد  
Importing, أستيراد  
Imports, واردات  
Import, استيراد  
Impossible, مستحيل، مستصعب  
Imprecise probability,  
Inactive, حامل  
In-band,  
Inbox, صندوق الوارد  
Incantation, تعويذة  
Inch, بوصة  
Include file,  
Include war,  
Include, تضمين  
Including subdirectories,  
Inclusive,  
Incoming, وارد

Incomparable,	Info, معلومات
Incompatible, غير متوافق	Infrared, تحت أحمر
Increase, إكثار، ارتفاع، تزايد، تصاعد	Infrastructure, بنية تحتية
Incremental analysis,	Inheritance,
Incremental backup,	Inherited, موروث
Incremental constraint solver,	Inheritance,
Incremental, تزايد	Initialise,
Increment, مَزِيد ؟	Initialization,
Indented,	Initialization file, ملف تهيئة
Indent style, أسلوب الإزاحة	Initialize, يهيئ، يُبدئ التشغيل
Indent, إزاحة	Initializing,
Independent, مستقل	Initials,
Indexing,	Initial, ابتدائي، بدائي
Index, فهرس	Initiate,
Indicate,	Initiator,
Indicator, دال، مؤشر	Init state,
Indice,	Injection, حقن
Indirect addressing, عنونة غير مباشرة	Inkjet printer,
Indirect address, عنوان غير مباشر	Ink printer, طابعة حبر
Indirection,	Inline,
Induction, الحث	Inline image,
Inductive inference,	Inline template,
Inductive relation,	Inner,
Infeasible path,	Inner join,
Infect, يعدي	Inner product,
Inference,	Inode,
Inference engine,	In-order traversal,
Inference rule,	Input device, جهاز إدخال
Infimum, الحد الأدنى الأعظم	Input method, طريقة الإدخال
Infinite loop, حلقة لا نهائية	Input side,
Infinite set,	Input, دَخل
Infinite, لا نهائي	Inquire, استخبر، تساءل
Infinity, اللاتناهي	In row,
Infix notation, تنويت داخلي	Inscription,
Infix syntax,	Insensitive version,
Inflate,	Inserted, مدموج، مُدخل
Information highway, جادة المعلومات، سكة المعلومات	Insertion point, علامة الإتمام
Information overload,	Insertions,
Information superhighway,	Insertion sort,
Information, معلومات	Insert mode, نمط الإدراج، نمط الإدخال
	Insert, إدراج

Inside (centered),	Interaction,
Inside, جواني، داخل، باطني	Interactive development environment,
Inspection, استقصاء، تفقّد	Interactive, تبادلي
Installable file system,	Interactivity, تفاعلية
Installation, تثبيت	Intercept,
Installed user base,	Interconnect, شبكة وصل
Installer, مثبت	Inter-exchange carrier,
Install, تثبيت	Interface analysis,
Instance method,	Interface card,
Instance variable,	Interface, واجهة
Instance, مرة	Interference, تداخل
Instantiate,	Interlace,
Instantiation,	Interlaced,
Instant messenger, مرسال فوري	Interlaced image,
Institution,	Interlacing,
Instruction mnemonic,	Interleave,
Instruction pointer,	Interleaving,
Instruction prefetch,	Intermediate code,
Instruction scheduling, جدولة التعليمات	Intermediate, متوسط
Instruction set,	Intermercial,
Instruction set architecture,	Internal field separator,
Instruction, تعليمة	Internal frame, إطار داخلي
Instrument, آلة	Internal, داخلية، باطنية
Insufficient,	Internationalization,
Integer, عدد صحيح	International, دولي
Integral, مدمج	Internet address, عنوان الإنترنت
Integrated circuit,	Internet number, رقم إنترنت
Integrated development environment, بيئة التطوير المتكامل	Internetworking,
Integrate, يدمج	Internet, إنترنت
Integration testing,	Interoperability,
Integration, دمج	Interoperable database,
Integrity constrain,	Inter-packet gap,
Integrity, تكامل	Interpolation,
Intellectual property, الملكية الفكرية	Interpret,
Intelligent backtracking,	Interpreted, مفسّر
Intelligent database, قاعدة معطيات ذكي	Interpreter, مترجم، ترحمان
Intelligent key,	Inter-process communication,
Intelligent terminal, مطراف ذكي	Interrupt handler,
Intensional,	Interrupt list,
Intensity, شدّة	Interrupt priority level, مستوى أولوية الإنقطاع
	Interrupt request, طلب الإنقطاع



Interrupt, انقطاع  
Intersect,  
Intersection, تقاطع، تصالب  
Interupt,  
Interval,  
Interworking,  
Intranet, إنترانت  
Intuitionism, حدسية  
Intuitionistic logic, منطق بديهي  
Intuitionistic probability,  
Intuition, بدهة  
Intuitive, حدسي  
Invalid, غير سليم  
Invariant,  
Inverse comment convention,  
Inverse, عكس  
Inverted index,  
Invert, عكس  
Invisible, خفي  
Invoke, استدعاء  
Involved, متورط  
Irrational number,  
Irrefutable,  
Isochronous,  
Isochronous transfer,  
Isolated, منعزل، منفرد  
Isometric joystick,  
Isometry,  
Isomorphic,  
Isomorphism,  
Isomorphism class,  
Italic, مائل  
Item, عنصر  
Iteration, تكرار  
Iterative deepening,  
Iterator,

## J

Jag,  
Jam, تكدس، زحام  
Jewel case,

Jitter, إرتعاش، رجرجة  
Job control, مراقبة المهمة  
Job number, رقم المهمة  
Job, شغل  
Joint, مفصلي  
Join, انضمام  
Journal, اليومية  
Joy stick, عصا التحكم  
Joystick, عصا الألعاب  
Jukebox,  
Jumper, قفاز، قفاز  
Jumpstart,  
Jump table,  
Jump trace buffer,  
Jump, قفز، تجاوز  
Junction, توصيلة  
Junk mail, بريد زبالة  
Junk, قمامة، غير هام  
Justification, محاذاة  
Justified, محاذاة  
Justify, محاذاة  
Just-in-time, تماماً في الوقت

## K

Kamikaze packet, حزمة انتحارية  
Kangaroo code, شفرة كنغرية  
Keep, ترك  
Kernal, النواة، اللب  
Kernel panic, ذعر، إرتياع  
Kernel, نواة  
Kerning, تقنين الأحرف  
Key binding, ارتباط المفتاح  
Keybind, ارتباط المفتاح  
Keyboard focus, بؤرة لوحة المفاتيح، تركيز لوحة المفاتيح  
Keyboard, لوحة مفاتيح  
Key-encrypting, التشفير بالمفاتيح  
Key escrow, مؤتمن المفتاح  
Key field, حقل المفتاح  
Key frame, الإطار الأساسي، الإطار الرئيسي  
Keypal, صديق مراسلة

Key stroke, زر ضغطة  
Keystroke, زر ضغطة  
Keyword in context, كلمة مفتاحية في السياق  
Keywords, كلمات مفتاحية  
Key word, كلمة أساسية  
Keyword, كلمة أساسية  
Key, مفتاح  
Kiboze,  
Killer poke,  
Kill, قتل  
Kilobaud, كيلوبود  
Kilobits per second, كيلوبت في الثانية  
Kilobit, كيلوبت  
Kilobyte, كيلوبايت  
Kiloflops, كيلو نقطة عائمة في الثانية  
Kilometer, كيلومتر  
Kilo-, كيد  
Kiosk, كوخ، ظل  
Knapsack problem, مشكلة في الحقبة  
Knowbot, بوت معرفة  
Know-how, دراية، خبرة  
Knowledge-based system, نظام مبنى على المعرفة  
Knowledge base, قاعدة معارف  
Knowledge level, مستوى المعرفة  
Knowledge representation, تمثيل المعرفة  
Knowledge, معرفة

## L

Label edge router,  
Label switched path,  
Label switching, تبديل الرقعات  
Label, تسمية  
Lag, تباطؤ  
Lambda abstraction,  
Lambda-calculus,  
Lambda expression,  
Lambda lifting,  
Lambda, لامدا  
Lamp-post error,  
Landscape, أفقي  
Language-based editor, محرر مبنى على اللغة

Language-sensitive editor, محرر حساس للغة  
Language, لغة  
Laptop computer, حاسوب محمول  
Laptop, حاسوب محمول  
Larges,  
Laser printer, طابعة ليزر  
Laser, ليزر  
Last call optimisation,  
Last-in first-out, الداخلى آخرًا، خارج أولًا  
Latch,  
Latency, زمن الوصول  
Lattice, شبكية، عريش  
Launcher, مُطلق  
Launch icon,  
Launch, تنفيذ  
Lavender, الحزامى  
Law, قانون  
Layer, طبقة  
Layout, تخطيط، نسق  
Laziness, كسل  
Lazy evaluation, تقييم كسول  
Lazy list, قائمة كسولة  
Leader, رائد  
Leading, أولي، رئيسي، قيادي  
Leaf, ورقة  
Leaky heap,  
Leak, تسريب  
Leap second,  
Leased line, خط مؤجر  
Least fixed point,  
Least recently used,  
Least significant bit,  
Least upper bound,  
Lee,  
Left arrow, سهم يساري  
Left brace, حاصرة يسارية  
Left bracket, قوس يسار(ي)  
Left join,  
Left-justify, محاذاة لليسا  
Left outer joint,  
Left outside,

Left parenthesis, هلال يساري  
Left, يسار  
Legacy code, شفرة تراثي  
Legacy software, برامج تراثية  
Legacy system, نظام تراثي  
Legalese, قوانين، قانونيات  
Legal, قانوني  
Legend, دليل مصطلحات، أسطورة  
Lemma,  
Length, طول  
Lenient evaluation,  
Less than, أقل من  
Less, أقل  
Let floating,  
Letter, رسالة  
Level one cache, خابية (معالج) من المستوى الأوّ  
Level-sensitive scan design,  
Level two cache, خابية (معالج) من المستوى الثاني  
Level, مستوى  
Lexeme,  
Lexer, see lexical analyser  
Lexical analyser, محلل لغوي  
Lexical analysis, تحليل مغوي  
Lexical scope,  
Lexical scoping,  
Lexicon, معجم  
Liar paradox,  
Libraries, مكتبات  
Library routines, صيغ مكتبية  
Library, مكتبة  
License agreement, إتفاقية الترخيص  
License, ترخيص  
Liechtenstein,  
Life-cycle, دورة حياة  
Life science, علم الأحياء  
Life, حياة  
LIFO, الداخل آخرًا، خارج أولًا  
Lifted domain, مجال مرفوع  
Light client, عميل خفيف  
Light pen, قلم خفيف  
Light pipe,

Light-weight process, عملية خفيفة الوزن  
Lightweight, خفيف الوزن  
Light, نور  
Like this, مثل هذا  
Like, مثل  
Lilo, حمل لينكس  
Limes,  
Limit, حدود  
Linear address space,  
Linear argument,  
Linear assignment,  
Linear function, دالة خطية  
Line arguments,  
Linear logic, منطق خطي  
Linear map, خريطة خطية  
Linear programming, برمجة خطية  
Linear space,  
Linear transfer, نقل خطي  
Linear transformation, تحويل خطي  
Linear type, نوع خطي  
Linear, خطية  
Line buffering, تصوين السطر، تصوين الخط  
Line conditioning,  
Line discipline,  
Line editor, محرر نص خطي  
Line feed, تزويد سطر  
Linen,  
Line of code, سطر من الشفرة  
Line pattern,  
Line printer, طابعة خطوط  
Line probing,  
Lines per minute, سطور في الدقيقة  
Line starve,  
Linewrap,  
Line, سطر  
Linkage editor, محرر التوصيلات  
Link editing, تعديل وصلة  
Linked list, قائمة موصولة  
Linked to, موصل الى  
Linker, موصل  
Linking, توصيل

Link loader, محمل وصلات  
Link rot, وصلة عفنة  
Links, وصلات  
Link, وصلة  
Linux, لينكس  
Liquid crystal display, معراض سائل البلّ  
List comprehension,  
Listing, عرض  
Listless, بدون قائمة  
Lists, قوائم  
List, لأحة  
Literal, حرفي، لفظي  
Literate programming,  
Literature, المؤلفات  
Lite, خفيف  
Little-endian,  
Loadable kernel, نواة قابل للتحميل  
Loadable, قابل للتحميل  
Load-balancing,  
Load balancing, موازنة الحمل، موازنة التحميل  
Loading, جاري التحميل  
Load, حمل  
Local area network, شبكة منطقة محلية  
Local bus, حافلة محلية  
Local data sources, مصادر بيانات محلية  
Local disk, قرص محلي  
Local echo, صدى محلي  
Local exchange carrier,  
Locale, محلية  
Local file, ملف محلي  
Localhost, لخالهست  
Local host, مضيف محلي  
Localisation,  
Localised,  
Locality,  
Localization, توطين  
Localize,  
Local loopback addresses,  
Local loop, حلقة محلية  
Locals,  
Local variable, متغي محلي

Local, محلي  
Location, موقع  
Locator, محدد المواقع  
Locked file, ملف مقفول  
Locked up,  
Locked, مؤمن  
Lock-in,  
Locking, إقفال، إغلاق  
Lock, قفل  
Logarithmus dualist,  
Logarithm, لوغارتم  
Log file, ملف السجل  
Logging in, جاري الدخول الدفتری  
Logical address, عنوان منطقي  
Logical complement,  
Logical disk, قرص منطقي  
Logical-hostname, أسم مضيف منطقي  
Logical network, شبكة منطقية  
Logical relation, علاقة منطقية  
Logical shift left, تغيير منطقي يسارى  
Logical shift right, تغيير منطقي يميني  
Logical shift, تغيير منطقي  
Logical, منطقي  
Logic emulator, محاكي منطقي  
Logic gate, بوابة منطقية  
Logic programming, برمجة منطقية  
Logic variable, متغيرة منطقية  
Logic, منطق  
Log in,  
Login banner,  
Login directory, دليل الولوج  
Login name, اسم الولوج  
Login prompt, بحث الولوج  
Login shell, صدفة وولوج  
Login, وولوج  
Log off,  
Logon, فتح دفتری  
Logout, خروج  
Log out, خروج دفتری  
Logo, شعار  
Log, سجل

Longitudinal parity,  
 Look and feel, المنظر والأحاساس  
 Look-up table,  
 Lookup, بحث  
 Look, أنظر  
 Loopback file,  
 Loopback, إسترجاع  
 Loop combination,  
 Loop fusion,  
 Loop through,  
 Loop, ينفذ بتكرار، حلقة، يكرر  
 Loose bytes, بايتات مفككة  
 Lossless audio compression, ضغط الصوت بدون  
 خسارة  
 Lossless, بدون خسارة  
 Lossy audio compression, ضغط صوتي بخسارة  
 Lossy, خسران  
 Loss, ضياع  
 Love, حب  
 Low-bandwidth, طول موجة منخفض  
 Low earth orbit, مدار أرضي منخفض (الإرتفاع)  
 Lowercase,  
 Lower-case, حرف صغير  
 Lower set, مجموعة أدنى  
 Lower Stream,  
 Lower, أقل  
 Lowest, الأدنى  
 Low-level language, لغة المستوى المنخفض  
 Low memory area, منطقة ذاكرة منخفضة  
 Low, منخفض  
 Lub,  
 Luminance,  
 Lump uncurrying,  
 Lurker, مهندس  
 Lurking, يندسس  
 Lurk, يندس  
 Lvalue, قيمة

## M

Machine address, عنوان آلة  
 Machine code, لغة الآلة

Machine-collating,  
 Machine cycle, دورة الآلة  
 Machine language, لغة الآلة  
 Machine learning, تعلم الآلة  
 Machine, آلة  
 Macroblock, قالب كبير  
 Macrology, علم الماكرو  
 Macro processor, معالج كبير  
 Macros, ماكرو  
 Macro, جامع، عميم، كُلِّي، مُحِيط  
 Magazine, مجلة  
 Magenta, أرجواني  
 Magic bullet, رصاصة سحرية  
 Magic number, الرقم السحري  
 Magic, سحري  
 Magnetic disk, قرص مغناطيسي  
 Magnetic stripe, شريط مغناطيسي  
 Magnetic tape drive, مسوق شريط مغناطيسي  
 Magnetic tape, شريط مغناطيسي  
 Magneto-optical disk, قرص مغناطيسي بصري  
 Magnetostrictive delay line,  
 Mail bomb, قنبلة بريدية  
 Mailbox, صندوق بريد  
 Mail bridge, جسر البريد  
 Mail client, زبون بريد  
 Mail delivery, توصيل البريد  
 Mailer, باعث بريد  
 Mail exploder, مفجر البريد  
 Mail filter, مرشح بريد  
 Mail gateway,  
 Mail host, مضيف بريد  
 Mail hub,  
 Mailing list, قائمة بريدية  
 Mail merge, دمج البريد  
 Mail path, مسار البريد  
 Mail server, خادم البريد  
 Mail services, خدمات البريد  
 Mail user agent, عميل مستخدم البريد  
 Mail, بريد  
 Main board, لوحة رئيسية  
 Mainboard, لوحة رئيسية

Mainframe, حاسوب رئيسي  
Main memory, ذاكرة رئيسية  
Maintainer script, مخطوط مصين  
Maintainer, مصين  
Maintenance, صيانة  
Major delivery, توصيلة كبيرة  
Major release, إصدار هامة  
Make, شكل  
Malfunction, قصور  
Mall,  
Malta, مالطا  
Malware, برمجية خبيثة  
Management, إدارة  
Manager widget, أداة المدير  
Manager, مدير  
Manage, إدارة  
Manifest section,  
Manipulation, تلاعب  
Man page, صفحة المساعدة  
Mantainer, مبقى  
Mantissa, الجزء العشري، الأساس العشري  
Manual testing, اختبار يدوي  
Manual, دليل  
Mapped memory, ذاكرة معينة  
Mapped, معينة  
Mapping, تعيين  
Map to, تعيين الى  
Map, خريطة ، ج خرائط  
Marble, رخام  
Marginalia, هامشيات  
Margin, هامش ، ج هوامش  
Marked only,  
Marked, معلم  
Marker object, هدف واسم  
Marker primitive,  
Marker, واسم  
Mark-sweep garbage collection,  
Markup,  
Mark, علامة  
Marshalling,  
Mask, حجاب، قناع

Masquerading, تنكر  
Master boot record, سجل الاقلاع الرئيسي (على القرص)  
Master driver, سائق رئيسي  
Master server, خادم رئيسي  
Master-slave, رئيستابع  
Master, رئيس  
Matching, مواءمة  
Match, تطابق  
Material, عتاد، مادة  
Mathematical, رياضي، حسابي  
Math, رياضيات  
Matrixes, مصفوفات  
Matrix, مصفوفة  
Maximal free expression,  
Maximin,  
Maximize, تكبير  
Maximum segment size,  
Maximum, الأقصى  
Max, أقصى  
Meaning, معنى ، ج معاني  
Mean, متوسط  
Measurement, قياس  
Measure, قياس  
Mechanism, آلية  
Median,  
Media type, نوع الوسائط  
Media, وسائط  
Medium, وسيطة، وسط  
Meeting, اجتماع، لقاء، ملتقى  
Meg,  
Megabits per second, ملايين النبضات في الثانية  
Megabyte, ميغابايت  
Megaflop,  
Megaflops,  
Mega-, ميغلا  
Meltdown, انصهار  
Member function, دالة المستخدم  
Membership function, دالة العضوية  
Member variable, متغير عضو  
Member, عضو

Memetic algorithm,  
Memo function, وظيفة المذكرة  
Memoisation,  
Memoised function,  
Memoization,  
Memoized function,  
Memorandum, محضر، إستحضار  
Memory access, ولوج ذاكرة  
Memory address space, مساحة عنوان الذاكرة  
Memory heap, تكدس ذاكرة  
Memory leak, تسرب ذاكرة  
Memory location, موقع الذاكرة  
Memory management, ادارة ذاكرة  
Memory protection, حماية ذاكرة  
Memory, ذاكرة  
Memo, محضر، مذكرة  
Menubar, شريط القائمة  
Menu bar, شريط القوائم  
Menu item, خانة قائمة  
Menu, قائمة  
Mercury delay line, خط تأخير ميركوري  
Merge, دمج  
Mesh network,  
Mesh, شبكة  
Message block, قالب الرسالة  
Message board, لوحات النقاش  
Message catalog, بيان الرسالة  
Message digest function,  
Message of the day, رسالة اليوم  
Message passing, تمرير الرسائل  
Message switching,  
Messages, رسائل  
Message, رسالة  
Messenger, مرسال  
Metacharacter, حرف أعلى  
Meta-data,  
Metadata,  
Metafile, ملف أعلى  
Metaheuristic,  
Metainformation, معلومات أعلى  
Meta key, مفتاح أعلى

Metalanguage, لغة أعلى  
Metal, معدن  
Metaphone, هاتف أعلى  
Metaprogram, برنامج أعلى  
Metasyntax,  
Meta, أعلى  
Meter, متر  
Methodology, منهجية  
Method, طريقة  
Metric space, الفضاء المترى، المجال المترى  
Metric, متري  
Mice, فئران  
Microcentury, ٦٠٥٢ ثانية تقريباً  
Microcode, شفرة ميكرو  
Microcomputer, حاسب ميكرو  
Microcontroller, متحكم مصغر  
Microelectromechanical system, نظام  
كهروميكانيكي مجهرى  
Microfortnight, أسبوعان ميكرو  
Microkernel, نواة مصغرة  
Microlog, دفتر ميكرو  
Micrometre, متر ميكرو  
Micron, ميكرون  
Microoperation, عملية ميكرو  
Microphone, ميكروفون  
Microprocessor, معالج ميكرو  
Microprocessor, معالج ميكرو  
Microprogramming, برمجية ميكرو  
Microsecond, ثانية ميكرو  
Micro, ميكرو  
Micro-, ميكرو  
Middle-endian,  
Middleware,  
Midi, الميدي  
Mid-level network,  
Miles, أميال  
Millennium bug, حشرة الألفية  
Millennium meltdown,  
Millimeter, ملمتر  
Millisecond, مللي ثانية  
Milli-, ملل

Mill, طاحونة  
Mind mouse,  
Mind uploading,  
Minicomputer, حاسب صغير  
Minifloppy, قرص مرن صغير  
Mini icons, أيقونات صغيرة  
Minimal automaton,  
Minimax,  
Minimize, تصغير  
Minimum, الأدنى  
Miniport,  
Minor fault,  
Minus infinity,  
Minus, ناقص  
Minute, دقيقة  
Mirrored, معكوس  
Mirroring, تصوير مرآوي  
Mirror site, موقع مرآة  
Mirror, مرآة  
Miscellaneous, متنوع  
Misfeature,  
Missile address, عنوان الصاروخ  
Mistake, خطأ  
Mixer device, جهاز خلط، تجهيزة خلط  
Mnemonic key, مفتاح تذكيري  
Mnemonic, رمز تذكيري  
Modal logic,  
Modal, مشروط  
Mode bi,  
Model checking,  
Modeling,  
Modelling, نمذجة، إنشاء النماذج، تشكيل  
Model, شكل، نموذج  
Modem, مودم  
Moderator, مشرف  
Modern, عصري  
Mode, وضع  
Modification, تغيير  
Modified, مغير  
Modifier key, مفتاح مغير  
Modifier, مغير

Modify, تعديل  
Modular arithmetic,  
Modular, معياري  
Modulate, رن  
Modulation, التزيم  
Module, وحدة تمطية  
Modulo arithmetic,  
Modulo operator,  
Modulo, مقياس  
Molecule, جزيء  
Monadic,  
Monitor,  
Monkey, scratch, قرد، كشط  
Monkey sort, فرز قردى  
Monkey up, قرد لأعلى  
Monochrome, أحادي اللون  
Monoid,  
Monospace,  
Monotonic, رتيب  
Month, شهر  
Moose call,  
More, اضافي  
Morphing, تغيير الشكل  
Mosaic, فسيفساء (ص. فسيفسائي)  
Most general unifier,  
Most significant bit,  
Motherboard, اللوحة الأم  
Mother, أم  
Motion, حركة  
Mounting, تركيب  
Mount point, نقطة ضم  
Mount, ضم  
Mouse droppings,  
Mouse grab, قبضة الفأرة  
Mouse mat,  
Mouse-over, مرور على - فأرة  
Mouse pad, وسادة الفأرة  
Mouse trails, أثر الفأرة  
Mouse, فأرة  
Move, تحريك  
Multiboot, متعدد الإقلاع



Multibyte, متعدد البايت  
Multicast addressing, عنوانة إذاعة متعددة  
Multicast backbone,  
Multicast, إذاعة متعددة  
Multiclick, ضغط متعدد  
Multihomed hos,  
Multihomed host,  
Multihost disk, قرص متعدد المضيفين  
Multilayer perceptron,  
Multilingualization, تعدد اللغات  
Multimedia, وسائط متعددة  
Multi-part key, مفتاح متعدد الأجزاء  
Multipart, متعدد الاقسام  
Multiple access, دخول متعدد  
Multiple boot, متعدد الاقلاع  
Multiple inheritance, توارث مضاعف  
Multiple value, متعدد القيمة  
Multiplexed, مضاعف، مضم  
Multiplexer, متعدد الإرسال  
Multiplexing, اتصال متعدد  
Multiplex printer,  
Multiple, متعدد  
Multiply, تضاعف  
Multiprocessing, متعدد الاجراء  
Multiprocessor, متعدد المعالج  
Multiprogramming, برمجة متعددة  
Multiscan, مسح متعدد  
Multiselection, إختيار متعدد  
Multisync,  
Multitasking, تعدد المهام  
Multi-threaded,  
Multithreaded,  
Multi-threading,  
Multithreading,  
Multi threading, تشعب تعددي  
Multiuser system, نظام متعدد المستخدمين  
Multi-way branch,  
Mumble, بههم  
Munching squares,  
Museum, متحف  
Mute, اكنم

Mutual exclusion, استثناء متبادل  
Mutually recursive, متكرر متبادل  
Mutual recursion, تكرار متبادل  
Mux,

## N

Naive, بريء، ساذج  
Name capture,  
Named pipe, أنبوبة اتصال مسماة  
Named Stream,  
Named, مسمى  
Name resolution, تمييز الأسم  
Name service switching,  
Namespace, مساحة الاسم  
Names, أسماء  
Name, اسم  
Nanocomputer, نانو حاسب آلي  
Nanometre, نانو متر  
Nanosecond, نانو ثانية  
Nanotechnology, تقنية النانو  
Nano-, نانو  
Narrowband, ضيّ النطاق  
Narrowing, تضيق  
National character,  
Native code, شفرة فطرية  
Native compiler, مجمع فطري  
Native, فطري  
Natural deduction, حسم طبيعي  
Natural language processing, معالجة لغة طبيعية  
Natural language, لغة طبيعية  
Natural number, رقم طبيعي  
Nature, طبيعة  
Navigate, ملاحه  
Navigating, يبحر  
Navigation key, زر الأبحار  
Navigation, تصفح  
Navigator, ملاح  
Negation by failure,  
Negative acknowledgement,  
Net,  
Netcafe, مقهى إنترنت

Netiquette, آداب التعامل في الشبكة  
Netizen,  
Netmask, قناع الشبكة  
Netting,  
Network-address, عنوان - شبكي  
Network byte order, ترتيب بايت شبكي  
Network card, بطاقة شبكة  
Network close,  
Network database, قاعدة بيانات على الشبكة  
Networked, مشبَّ  
Network engineer, مهندس شبكة  
Networking, ربط الشبكات  
Network interface card, بطاقة واجهة الشبكة  
Network interface controller, متحكم واجهة الشبكة  
Network layer reachability information,  
Network layer, طبقة الشبكة  
Network management, إدارة الشبكة  
Network mask, قناع الشبكة  
Network meltdown,  
Network node, عقدة الشبكة  
Network number, رقم شبكة الاتصال  
Network operating system, نظام تشغيل الشبكة  
Network operator, مشغل الشبكة  
Network redirector,  
Network segment, مقتطع شبكي  
Network storm, عاصفة شبكة  
Network, the, الشبكة  
Network transparency, شفافية الشبكة  
Network, شبكة  
Neural nets,  
Neural network,  
Neuron, عصب  
Neutrosophic,  
Neutrosophic logic,  
Neutrosophic probability,  
Neutrosophic set,  
Neutrosophic statistics,  
Never, أبداً، قطَّ  
Newbie, مبتدئ  
Newer or from, أجدد أو من تاريخ

Newer than, من أجدد  
News feed,  
Newsgroups, مجموعات إخبارية  
News group, مجموعة أخبار  
Newsgroup, مجموعة أخبار  
Newsletter, جريدة الأخبار  
News reader, قارئ الأخبار  
News, أخبار  
New talk, حديث جديد  
New text, نص جديد  
New, جديد  
Next, التالي  
Nibble, قضم  
NIC,  
Niceness value,  
Nice, خلوق، لطيف  
Nickle, النكل  
Nick name, اسم مستعار  
Nick, اللقب  
Night mode, نمط ليلي  
Nipple, حلمة  
No assignment,  
Node, عقدة  
Noise shaping, تشكيل الضجج  
Noise, ضجج، ضجيج  
Non-algorithmic procedure,  
Noname, ذكر أسم  
Noncluster mode, نمط لا خصلي  
Nondeterminism,  
Nondeterministic,  
Nondeterministic automaton,  
Nondeterministic polynomial time,  
Non-existent, غير موجود  
None, لا شيء، بدون، لا أحد  
Non-impact printer,  
Non-inclusive,  
Non-interlaced,  
Nonintrusive testing,  
Nonlinear, لاخطي  
Non-optimal solution, حل ليس أمثل  
Non parity, لا زوجي

Non-polynomial,  
Nontrivial, غير مبتذل  
No numbering, بدون تعداد  
Non-uniform quantising logarithmic compression,  
Non-volatile memory, ذاكرة غيرمتطايرة  
Non-volatile storage, تخزين غيرمتطاير  
Non-volatile, غيرمتطاير  
Nonvolatile, غير متطاير  
Normal distribution, توزيع طبيعي  
Normal form, شكل عادي  
Normalisation, التطبيع  
Normalised, طبّ  
Normalize, يقلل التكرار  
Normal order reduction,  
Normal vector,  
Normal, عادي، طبيعي  
Normed space,  
Norm, معيار  
Northbridge, جسر شمالي  
North, الشمال  
Notation, تدوين  
Not between,  
Note,  
Notebook, حاسوب محمول  
Not empty, غير فارغ  
Not equal to, غير معادل الى  
Not equal, غير معادل  
Notice, إعلان، اشعار  
Notification, إشعار  
Notify, إشعار  
Notwork, شبكة  
No-write allocation,  
No, لا  
N-th Roo,  
N-tier,  
Nu-calculus,  
Nudge,  
Nullary,  
Null modem, بلا مودم  
Null pointer, مؤشّر للاشيء

Null string, سلسلة أحرف فارغة  
Null, عَدْم  
Numbering, ترقيم  
Number sign,  
Number, رقم  
Numeral, عددي  
Numerator, بسّط  
Numeric, أبجدي عددي  
Nybble, نصف بايت  
Nym server, راجع انيمس رميلر

## O

Obi-wan error,  
Object code,  
Object file, مفل غرض، ملف غرضي  
Object identifier,  
Object-orientation, غرضية التوجيه  
Object-oriented,  
Object-oriented analysis, تحليل غرضي التوجيه  
Object-oriented database, قاعدة بيانات كائنية  
Object-oriented design, تصميم غرضي التوجيه  
Object-oriented language, لغة غرضية التوجيه  
Object-oriented programming, برمجة موجهة للكائنات  
Object oriented, غرضي التوجيه  
Objects, أهداف  
Object, كائن  
Oblique stroke,  
Oblique, منحرف، مائل  
Observational equivalence,  
Observations, ملاحظات، ترصدات  
Obsolete, متروك، مبّط  
Occam,  
Occasion, فرصة، مناسبة  
Occlude, يسدّ  
Occurrence, حدوث  
Occurrence, حدوث  
Occurs check,  
Octal, ثماني  
Octet, ثمانية  
October, تشرين الاول

Octothorpe,  
Offline, غير متصل  
Offset, إزاحة، حُيود،  
Off-side rule,  
Off-topic, خارج الموضوع  
Off, مغلق  
OK, موافق  
Older or from,  
Older than, أقدم من  
Old, قديم  
On all pages, على كل الصفحات  
One-line fix,  
Ones complement,  
One-Time, مرة، مرة واحدة  
On even pages, على الصفحات الزوجية  
One-way function,  
One-way hash function,  
Ongoing, جار  
Online, متصل  
On odd pages, على الصفحات غير الزوجية  
On the line, على الخط  
Onto,  
Ontology, علم الوجود  
On, يعمل  
Opacity, عتمة  
Opaque, معتم  
Open box testing,  
Open-collar worker,  
Opening,  
Open source, مصدر مفتوح  
Open switch, (زرّ) مبدال مفتوح  
Open, فتح  
Operand, مُعامل  
Operating system, نظام تشغيل  
Operational database, قاعدة بيانات عملية  
Operational requirements, متطلبات عملية،  
إحتياجات عملية  
Operational semantics,  
Operational test and evaluation,  
Operational testing,  
Operation code, رماز عملية

Operations, عمليات  
Operation, عملية  
Operator overloading,  
Operator, عامل  
Optical character recognition, تعرّف بصري على  
الحروف  
Optical diff,  
Optical fiber,لياف ضوئية  
Optical fibre,لياف ضوئية  
Optical grep,  
Optical mouse, فأرة ضوئية  
Optimal, الأمثل  
Optimise, أمثلة  
Optimising compiler,  
Optimization, أمثلة  
Optimized, مأمثل  
Optimize, أمثلة  
Optional, اختياري  
Options, خيارات  
Option, خيار  
Orange, برتقالي  
Order,  
Order-embedding,  
Ordering,  
Ordinal,  
Ordinate,  
Organization, منظمة، الشركة  
Organizer, منظم  
Organize, تنظيم  
Org, منظمة  
Orientation, توجه، توجيه، اتجاه  
Origin,  
Original, أصلي  
Orphaned i-node,  
Orphan process, اجراء يتيم  
Orphan, يتيم  
Orthflow,  
Orthogonal instruction set, زمرة تعليمات  
متعامدة  
Orthogonal, متعامد  
Or, أو

Other, آخر  
Outbox, علبة الصادر  
Outer,  
Outer join,  
Outgoing, خارج  
Outline font, خط تفصيلي  
Outline, رسم تخطيطي، خُطّة  
Output device,  
Output, خَرَج  
Outside-in testing,  
Outside, في الخارج، خارج عن  
Outsourcing,  
Overclocking, فيض الميقاتية  
Overflow, فيض  
Overhead, فوقاني  
Overlap,  
Overlapping, تراكب  
Overlay,  
Overloading,  
Override, تجاوز  
Overriding,  
Overrun,  
Overrun screw,  
Overuse strain injury,  
Overview,  
Overwrite, كتابة فوقية، كتابة على  
Own,  
Owner, مالك

## P

Package, حزمة  
Packed decimal,  
Packet driver, سواق حزم، سواق رزم  
Packet mode, نمط رزمة، نمط حزمة  
Packet radio,  
Packet sniffer, مستنشق الحزمة  
Packet-switched, تبديلي الحزمة  
Packet switching, إبدال الرزمة، إبدال الحزمة  
Packet writing, كتابة الحزمة، كتابة الرزمة  
Packet, رزمة  
Pack, علبة

Padded cell,  
Padding,  
Pagebreak, إنطلاقة صفحة جديدة  
Paged address, عنوان صفحيّ  
Paged memory, ذاكرة صفحيّ  
Paged, صفحيّ  
Page fault, خطأ الصفحة  
Page frame, إطار الصفحة  
Page in, صفحة داخلة  
Pagelet,  
Page mode, نمط صفحي  
Page out, صفحة خارجة  
Pager,  
Pages,  
Page, صفحة  
Paging, انتقال صفحات الذاكرة من وإلى القرص الثابت  
Pain in the net,  
Paint, دهن، صبغة  
Pair, زوج  
Palettes,  
Palette window, إطار لوحة الألوان  
Palette, لوحة ألوان  
Palmtop,  
Panelize,  
Panel, لوحة  
Pane, لوح  
Panic,  
Panic message, رسالة إرتياع، رسالة دعر  
Papermail,  
Paper-net,  
Paper tape, شريط ورقي  
Paper, ورق  
Paraconsistent probability,  
Paradigm,  
Paradox, متناقضة  
Paragraph, فقرة  
Parallel computer, حاسوب متواز (التشغيل)  
Parallel computing, الحوسبة المتوازية (التشغيل)  
Parallelism, توازي  
Parallelograms, مُتوازية الأضلاع

Parallelogram, متوازي الأضلاع  
Parallel port, منفذ متوازي  
Parallel processing, إجراء متواز، معالجة متوازية  
Parallel processor, معالج متواز  
Parallel random access machine, مكنة نفاذ عشوائي متواز  
Parallel reduction, تنقيص، تقليل متواز  
Parallel resource, مورد متواز  
Parallel-service, خدمة متوازية  
Parallel, متواز  
Parameters, المتوسطات  
Parameter, مُوسَط  
Parametric polymorphism, تعددية الأشكال الوسطية  
Parametric, موسطي  
Paranoid programming, برمجة جنون الإرتياب  
Parcel, صرّ، بالة  
Parent directory, المجلد الأم  
Parentheses, قوسان  
Parent level,  
Parent process,  
Parent structure,  
Parent widget,  
Parent window, الإطار الأصل  
Parent, أبوي  
Parity bi,  
Parity bit, بيت التزوج، بيت الزوجية  
Parity error, خطأ الزوجي  
Parity, زوجية  
Parser generator,  
Parser, محلّ، معرب  
Parse, إعراب  
Parsing, تحليل  
Partial equivalence relation,  
Partial evaluation, تخمين جزئي، تثنين جزئي  
Partial function, دال جزئية  
Partial key, مفاح جزئي  
Partially ordered set, زمرة جزئية الترتيب  
Partial ordering, ترتيب جزئي  
Partial, جزئي، منحاز  
Participants, مشاركون

Partitioned data set,  
Partitioning, تجزئة، تقسيم  
Partition, قسم  
Passing,  
Passive grab,  
Passive matrix display, معراض ذو مصفوفة سلبي  
Passive, سلبي  
Passphrase, عبارة سرّ  
Password aging, تقادم كلمة السر  
Password field, حقل كلمة السر  
Password, كلمة سرّ  
Pass, تمرير  
Paste, إلصاق  
Patch (noun), رقعة  
Patch pumpkin,  
Patch (verb), ترقيع  
Patch, رقعة  
Path coverage testing,  
Pathname separator, فاصل اسم طريق  
Pathname, اسم طريق  
Paths, طرقات  
Path, مسار  
Patience, صبر  
Pattern matching, توافق الأسلوب  
Pattern recognition,  
Pattern, نمط  
Paused, متوقف (وقتياً)، مؤقت التوقيف  
Pause, توقف مؤقت  
Peephole optimisation,  
Peer-to-peer, نظيرالنظير  
Peer, نظير  
Pending signal,  
Pen, قلم  
Percentage, مئوية  
Percentual, مئوي  
Percent, بالمئة  
Perceptron,  
Perf,  
Periodic group, مجموع دوري  
Periodic, دورية  
Period, دورة

Peripheral device, جهاز طرفي	Picking, إختيار، إنتقاء
Peripheral, طرفي	Pico-,
Permanent file, ملف دائم	Picosecond,
Permanent link, رابط دائم	Pictogram,
Permanent, دائم	Pictograph,
Per-message,	Picture element, عنصر صورة
Permission, إذن	Pictures,
Permutation, مبادلة	Picture, صورة
Perplexity, إرباك، حيرة	Pie, فطيرة ، ج فطائر
Persistence, استمرار	Piggybacking,
Persistent link, رابط مستمر	Pin feed,
Persistent memory, ذاكرة مستمرة	Ping,
Persistent, مستمر	Ping-flood,
Personal,	Pinging,
Personal computer, كمبيوتر شخصي	Ping-pong, أخذ ورد
Perspective, فرجة، منظور	Pin-out,
Pessimising compiler,	Pin, إبرة ، سلّة
Peta-,	Pipeline,
Petabyte,	Pipeline break,
Petaflops,	Pipelined,
Phase alternating line,	Pipeline processing, معالجة تواردية
Phase, طور	Pipeline stall,
Philippines, الفيليبين	Pipelining, موارد
Philosophy, فلسفة	Pipe, أنبوب
Phishing,	Piping,
Phone mail, بريد هاتفي	Piracy, قرصنة
Phone, هاتف، يهاتف	Pirate, قرصان
Phosphor fatigue,	Pitch, خطوة
Physcal,	Pixelize,
Physical addressing, عنونة ملموسة	Pixels, عناصر
Physical address, العنوان الملموس	Pixel, بكسل
Physical file, ملف ملموس	Pixmap,
Physical layer, الطبقة الملموسة	Placeholder, ماسك المكان
Physical memory address, عنوان الذاكرة الملموسة	Placement,
Physical memory, الذاكرة الملموسة، الذاكرة الموجودة حقيقيا	Place, ساحة، مكان
Physical, محسوس، ملموس، حقيقي الوجود	Plaid screen,
Pica,	Plain text, نص صرف
Pi-calculus,	Plain window, نافذة كاملة
Pick aperture,	Plain, مجرد (نص)
Picker button,	Plants,
	Plastic,

Platform, منصة  
Play by electronic mail,  
Player, لاعب، قارئ  
Play, أعزف، شغل، إقرء  
Plenum cable,  
Pleonasm,  
Pling,  
Plonk,  
Plotter, خطاط  
Plot (verb), تخطيط، خط  
Plug and play, قبس و تشغيل  
Plug-in,  
Plug-in editor kit,  
Plugin, ملحق  
Plus,  
Plus every,  
Pocket calculator, آلة حاسبة للجيب  
Pocket computer, حاسوب للجيب  
Podcast, نشرة  
Point-and-grunt interface,  
Pointed domain,  
Pointer grab,  
Pointer swizzling,  
Pointer, مؤشر  
Pointing device, جهاز تأشير  
Pointing stick, عصا التأشير  
Point of presence, نقطة الوجود  
Point of sale terminal, مطراف نقطة بيع  
Point-to-point protocol, ميفاق نقطة الى نقطة  
Point, نقطة، يؤشر  
Policy group,  
Policy issues, شؤون سياسية  
Policy repository,  
Policy, سياسة  
Polish, البولندية  
Polling, إقتراع، تصويت، إنتخاب  
Polygon, مضلع  
Polyline,  
Polyolithism,  
Polymorphic lambda-calculus,  
Polymorphic, متعدد الأشكال

Polymorphism, تعددية الأشكال  
Polynomial-time,  
Polynomial-time algorithm,  
Polynomial, حدودية  
Polyvinyl chloride,  
Pool, حوض  
Pop,  
Pop-down menu, قائمة منسدلة  
Popup menu,  
Pop up, منبثق  
Popup, نافذة منبثقة  
Portability, قابلية للنقل  
Portable, محمول، قابل للحمل  
Portal, باب، بوابة  
Porting,  
Portmapper, خطا المنفذ  
Portmap, خريطة المنافذ  
Port monitor, مراقب المنفذ  
Port number, رقم المنفذ  
Portrait, تصويرة  
Portugal, برتغال  
Portuguese, البرتغالية  
Port, منفذ  
Pose, وضعية  
Position,  
Positional, موقعي، مكاني  
Posted write-through,  
Posterize,  
Poster, إعلان، ملصق  
Postfix notation, تنويت ملحق  
Postfix syntax,  
Posting,  
Postmaster, موزع البريد  
Post office problem, مشكل مكتب البريد  
Post-order traversal,  
Post, رسالة، أرسل (فعل)  
Potential difference,  
Potential master,  
Potential primary,  
Pound on,



Pound sign, علامة الجنيه، علامة الرطل (وحدة وزن)  
Pound, جنيه (عملة)، رطل (وزن)  
Power cycle,  
Powerdomain,  
Power management, إدارة الطاقة  
Power-on,  
Power-on self-test, الفحص الذاتي عند الإقلاع  
Power save mode, نمط ادخار الطاقة  
Powerset,  
Power, الطاقة، القدرة  
Pragma,  
Pragmatic, ذَرَائِعِيّ، فِعْلِيّ، واقِعِيّ  
Precharge,  
Precision, دقة  
Predecessor,  
Predicate calculus,  
Predicate logic,  
Predomain,  
Pre-emptive multitasking, تعدد المهام الوقائي  
Preferences, تفضيلات  
Preference, تفضيل  
Prefix notation, تنويث مُبداً  
Prefix syntax,  
Prefix, بادئة  
Preformat, إصاغة تمهيدية، تهيئة تمهيدية  
Pre-order,  
Pre-order traversal,  
Prepaging,  
Prepare, تحضير  
Prepend,  
Preprocessor, معالج سبقي، معالج تمهيدي  
Pre-sales support rep,  
Presence detect, إكتشاف التواجد  
Presentation,  
Presentation layer,  
Presets,  
Presiding,  
Press, ضغط  
Pretzel key,  
Prevention, حظر، صدّ

Preventive maintenance, صيانة وقائية  
Preventive, وقائي  
Prevent, تجنب، اتقاء  
Preview, معاينة  
Previous, السابق  
Primary cache, خابية أولية، خابية رئيسية  
Primary key,  
Primary management domain,  
Primary window, الإطار الأساسي  
Primary, أولي  
Prime number theorem,  
Prime time,  
Primitive,  
Principal type, نوع رئيسي  
Principal, رئيسي  
Printable, قابل للطباعة، مهيب للطباعة  
Printed circuit board,  
Printed, مطبوع  
Printer port, منفذ الطباعة  
Printer, طابعة  
Printing, يطبع  
Print server, ملقم طباعة  
Print, طبع  
Priority inheritance, وراثه الأوليه  
Priority interrupt,  
Priority inversion, إنقلاب الأوليه  
Priority queue, صف الاولويه  
Priority scheduling, جدولة الأولويه  
Priority, أولويه  
Privacy, خصوصية  
Private hostname, إسم مضيف شخصي، إسم مضيف خصوصي  
Private-key cryptography,  
Private key, مفتاح خصوصي  
Private, خاص  
Privilege, امتياز  
Privileged instruction, تعليمه مميّ، تعليمه ذات إمتياز  
Privilege, امتياز  
Probabilistic automaton,  
Probabilistic, احتمالية

Probability, إختمال، توقُّع  
Problem report, تقرير عن مشكل  
Problem state, حالة المشكل  
Problem, مشكل  
Procedural language, لغة إجرائية  
Procedure call,  
Procedure, إجراء  
Process code,  
Process file, ملف معالجة  
Process identifier, معرف الاجراء  
Processing, جاري التطبيق، جاري المعاملة، جاري التنفيذ  
Processor bus,  
Processor farm,  
Processor time, زمن (تشغيل) المعالج  
Processor, معالج  
Process scheduling, جدولة الإجراء، جدولة المعالجة  
Process status, حالة الاجراء  
Process table, جدول الاجراء  
Process, عملية  
Production system, نظام إنتاج  
Product, منتج  
Professional programming, ترنسلند مهنية  
Professional services, خدمات مهنية  
Profile, ملف تعريف، مواصفات، سيرة موجزة  
Profiling data,  
Program counter, عداد برنامج، عداد برجي  
Programmer, مبرمج  
Programming fluid,  
Programming language,  
Programming, برمجة  
Programs, برامج  
Program transformation,  
Program, برنامج  
Progress bar, شريط التقدم  
Progressive coding, ترميز تقدّي  
Progress, تقدم  
Project assurance,  
Projection, إسقاط  
Projective plane,

Project management, ادارة مشاريع  
Project planning, تدير مشروع، تنظيم مشروع  
Project, مشروع  
Promiscuous mode,  
Promote, ترقية، مساعدة  
Prompt, حث  
Proof theory,  
Proof, برهان، إثبات  
Propagation, انتشار  
Propeller key, مفتاح دافع  
Properties, خصائص، مواصفات  
Property, خاصية، ملكية  
Proportional, تناسبي، متناسب  
Propositional calculus,  
Propositional logic,  
Proposition, رأي، مقترح، اقتراح  
Proprietary, مملوك  
Protected mode, وضع محمي  
Protected workbook,  
Protected, محمي  
Protection, حماية  
Protect, حماية  
Protocol analyser, محلل مراسم  
Protocol class 0, فئة ميفاق صفرية  
Protocol converter, محو ميفاق  
Protocol layer, طبقة الميفاق  
Protocol stack,  
Protocols, مراسم  
Protocol, ميفاق  
Prototyping, نمذجة  
Provably difficult,  
Provably unsolvable,  
Provider, موفّر  
Provide, توفير  
Provision,  
Proxy gateway,  
Proxy server, خادم توكيل  
Proxy, وكيل  
Pseudo-device, شبه جهاز  
Pseudo-random number, عدد شبه عشوائي  
Pseudo-terminal, شبه مطراف

Pseudo, شبه  
Pubic directory,  
Public directory, مجلّ عمومي  
Public domain software, برمجيات المجال العمومي  
Public domain, مشاع  
Public-key cryptography,  
Public-key encryption, التعمية بالمفتاح العمومي  
Public key, مفتاح معلن  
Public, عمومي  
Publisher, ناشر، دار نشر  
Publish, نشر  
Pull-down list,  
Pull-down menu,  
Pull media,  
Pull, سحب، إجتذاب، جر  
Pumpkineer,  
Pumpking, قرع  
Pumpkin, يقطين  
Punch card, بطاقة ثقب  
Pure functional language, لغة وظيفية صافية  
Pure lambda-calculus,  
Purely functional language, لغة وظيفية بشكل صافي  
Purge, نهاية الصلاحية  
Pushable module,  
Push-button, زرّ ضغط  
Push media, وسائط دفع  
Push, دفع  
Put procedure,  
Pyramid, هرم

## Q

Quadratic, تربيعي  
Quadrature, رباعية  
Quadruplex,  
Quality assurance, تأكيد الجودة  
Quality control, التأكد من الجودة  
Quality of service, جودة الخدمات  
Quality, جودة  
Quantifier,  
Quantity, كمية

Quantum,  
Quantum computer, حاسوب كمومي  
Quantum computing, الحوسبة الكمومية  
Quantum do,  
Quarantine, أربعينية  
Quarter,  
Query expansion,  
Query, استعلام  
Ques,  
Question mark, علامة الاستفهام  
Queue, طابور  
Quickstart, بدء (تشغيل) سريع  
Quiesce,  
Quintillion,  
Quit, مغادرة  
Quorum device,  
Quorum, سهم ، ج أسهم  
Quotation, اقتباس  
Quota, حصّة، أسهم  
Quoted, مُقتطف، مُقتبس  
Quotelike,  
Quote, اقتباس  
Quotient, قسّم  
Quoting,

## R

Race condition, حالة تعارض  
Rack-mounted,  
Radial, شعاعي  
Radio button,  
Radio group,  
Radiosity, شعاعية  
Radio, راديو  
Radius, نصف قطر  
Radix, عدد جذري  
Raise, رفع  
Random-access memory,  
Random numbers, أرقام عشوائية، أعداد عشوائية  
Random testing,  
Random, عشوائي  
Range, مدى

Rank, منزلة	Realtime, فوري
Rapid prototyping,	Real user, المستخدم الواقعي
Raster file, ملف تسامتي	Real, حقيقي
Raster font, خط نقطي	Reassembly,
Rastergram,	Reboot, إعادة اقلاع
Raster graphics, بيانات تسامتية، رسومات تسامتية، تخطيط تسامتي	Recalculate,
Rasterising,	Receipt, توصيل
Rasterizing,	Receive,
Raster op,	Received,
Raster subsystem,	Receiver, المستقبل
Raster, خطوط المسح التسامتي	Receptivity,
Rate, معداً، سرعة	Recipe, لأحة تحضيرية
Rating, تحديد الدرجة، تقدير	Recipient,
Rational,	Recognition, تعرف
Ratio, نسبة	Reconnect, إعادة اتصال
Rave on,	Record (verb), تسجيل
Raw data, معطيات خام	Record, تسجيلية
Raw mode,	Recovery, استرجاع
Raw, خام	Recover, استرجاع
Ray casting,	Rectangle, مستطيل
Ray tracing,	Rectangular,
Ray, حزة	Recurrence,
Re-,	Recurse,
Reachable, يمكن الوصول إليه، متوصل إليه	Recursion theory,
Readable, مقروء	Recursion, معاودة
Read-ahead,	Recursive definition, تعريف تكراري
Read-eval-print loop,	Recursive descent parser,
Read-only,	Recursive type,
Read only, مقروء فقط	Recursive, متتابع، متداخل
Readout,	Redex,
Read-write,	Redirection, إعادة توجيه
Ready, جاهز، متأهب	Redirectort,
Read, قراءة	Redirect output,
Reality check,	Redirect, إعادة توجيه
Real mode,	Redisplay, حدّ العرض
Real number,	Redocumentation,
Real path,	Redo, مرحلة الإعادة، إعادة، إعادة فعل
Real-time structured analysis, تحليل بنيوي فوري	Redraw,
Real-time, فوري	Reduce, نقص
	Reduction strategy,
	Reduction, نقص

Redundancy,  
Redundant array,  
Red zone,  
Red, أحمر  
Re-engineering,  
Re-entrant,  
Ref,  
Refactoring, إعادة التصنيع  
Reference counting, عدّ المراجع، عدّ مرجعي  
Reference, مرجع  
Referential integrity, تكامل مرجعي  
Referentially transparent,  
Referential transparency, شفافية مرجعية، مرجعية الشفافية  
Referer, يدل  
Referral, إحالة  
Reflexive domain,  
Reflexive, عاكس  
Refreshable braille display,  
Refreshable display, معراض قابل للإنعاش  
Refreshable, قابل للإنعاش  
Refresh rate, معدل التحديث  
Refresh, إنعاش  
Refuse, رفض  
Refutable, مرفوض  
Regenerate, إعادة توليد  
Regex,  
Regional network, شبكة اقليمية، شبكة قطرية  
Region, قطر، اقليم  
Register allocation,  
Register assignment,  
Registered port, منفذ مسجل  
Register set,  
Register spilling,  
Register-true,  
Register, تسجيل  
Registration, التسجيل  
Registry, مسجل  
Regression,  
Regression curve,  
Regression testing,

Regular expression, تعبير نمطي  
Regular graph,  
Regular, منتظم  
Regulate,  
Reify,  
Reincarnation, cycle of,  
Reinstallation, إعادة التثبيت  
Rejected, مرفوض  
Reject, رفض  
Relational algebra,  
Relational calculus,  
Relational database management system,  
Relational database, قاعدة بيانات ارتباطية  
Relational data model,  
Relational language,  
Relational model, نمط علائقي  
Relationship,  
Relation, علاقة  
Relatively prime,  
Relative pathname,  
Relative path, مسار نسبي  
Relative, نسبي  
Relay host,  
Relay, منقال، بديل  
Released version,  
Release, إصدار  
Relevance, وظيفة تمييزية  
Reliability, ثقة، ثبات  
Reliable communication,  
Relief, نجدة  
Reload, إعادة تحميل  
Rely on, يعتمد على  
Remailer,  
Remaining, باق  
Remark, ملاحظة  
Reminder,  
Remind, تذكير  
Remote access, نفاذ عن بُعد  
Remote control, تحكم عن بعد  
Remote echo, صدى بعيد  
Remote login,

Remote monitoring, مراقبة عن بعد  
Remote procedure call, استدعاء إجراء عن بُعد  
Remote shell,  
Remote, عن بعد، بعيد  
Removable disk,  
Removable, مزال  
Removed,  
Remove invisible content,  
Remove, إزالة  
Rename, إعادة تسمية  
Rendering, تصيير  
Render, تَصْيِير (ف. صَيَّر)  
Rendezvous, موعد  
Renew, تجديد  
ReNice, see Nice  
Reorganize, إعادة تنظيم  
Repaginate, إعادة اعداد الصفحة  
Repagination, إعادة اعداد الصفحة  
Repair, تصليح  
Repeater, مردد  
Repeating group,  
Repeat loop, حلقة تردد  
Repeat, إعادة، تكرار، ترديد  
Repetition,  
Repetitive strain disorder,  
Repetitive strain injury,  
Replaceable unit,  
Replacement algorithm,  
Replacement, استبدال، إحلال  
Replace, استبدال  
Replicate, يضاعف، يكرر  
Replication, مضاعفة، تكرار  
Reply, ردّ  
Report, تقرير  
Repository, مَقْر  
Representation,  
Requeriments,  
Request for proposal,  
Request, طلب  
Required,  
Requirements analysis,

Requirement, متطلب، إحتياج  
Require, تطلب  
Reseller,  
Resend,  
Reserved block,  
Reserved memory, ذاكرة محجوزة  
Reset button, زر إعادة للوضع الابتدائي  
Reset, استرداد  
Resident, مقيم  
Residual, متبقي  
Resizable, قابل لتغيير القياس  
Resize handle,  
Resize pointer,  
Resize, إعادة تحجيم  
Resolutions, القرارات  
Resolution, استبانة  
Resolver library,  
Resolver, حَالّ  
Resolve, حلّ، فرق، حلّ  
Resource bundle, حزمة مورد  
Resource control, تحكم بلمورد  
Resource fork, شعبة مورد  
Resource group,  
Resource-group,  
Resource monitor, مراقب الموارد  
Resource pool, حوض موارد  
Resource state, حالة المورد  
Resource status, حالة المورد  
Resource type, نوع المورد  
Resource, مورد  
Respawn,  
Response time, وقت الاستجابة  
Response, إجابة  
Responsible, مسؤول  
Restart, إعادة تشغيل  
Restore, استعاد  
Restriction, اقتصار  
Restrict, اقتصار  
Restructuring, إعادة هيكلة  
Result, النتيجة  
Resume, إستأنف

Rete,  
Retrieve, سحب، استعادة، استرجاع  
Retry, حاول مجدداً  
Return from interrupt,  
Return, عودة  
Reusability, تكرارية الإستعمال  
Reuse, إعادة الإستعمال، تكرار الإستعمال  
Reversed, معكوس  
Reverse engineering, برمجية عكسية  
Reverse polish syntax,  
Reverse, معكوس  
Revert, يعكس  
Revision, مراجعة  
Revocation, سحب، إبطال  
Revoke, يسحب، يبطل  
Revolutions per minute, دورات في الدقيقة  
Rhombus, معين  
Rhythm, إيقاع  
Rich object,  
Right brace, حاصرة يمينية  
Right bracket, قوس يميني  
Right-click, ينقر على اليمين  
Right join,  
Right-justify, محاذاة لليمين  
Right outer join,  
Right outside,  
Right parenthesis, هلال يميني  
Right, يمين، صحح  
Ring network, شبكة حلقيه الشكل  
Rings, حلقت  
Ring topology, تخطيط حلقي  
Ripcording,  
Rip, نسخ وسائط رقمية  
Robot, روبوت  
Robus,  
Role, دور  
Roll,  
Rollback,  
Rolling upgrade,  
Room, غرفة  
Root account, حساب جذري

Root bridge,  
Root directory, الدليل الجذر  
Root disk, قرص جذري  
Root file system, نظام ملفات جذري  
Root mode, نمط جذري  
Root node, عقدة جذرية  
Root user name, اسم المستخدم الجذري  
Root version,  
Root, جذر، جذري  
Roses,  
Rotary debugger,  
Rotate, يدور، دار حول  
Rotational latency,  
Rotation object,  
Rotation objects,  
Rotations per minute, دورات في الدقيقة  
Rotation, دوران  
Rough translation, ترجمة تقريبية  
Rounded rhombus,  
Rounded square, مربع مدور  
Round-robin,  
Round-trip time,  
Round, مدور  
Routed,  
Route flapping,  
Routeing,  
Routeing domain,  
Router, موجه  
Route, طريق  
Routine, وتيرة  
Routing table, جدول توجيه  
Routing, توجيه  
Row-level locking,  
Row, سطر، صف  
RSS Feed, مصدر نشرة  
Rude,  
Rulers,  
Ruler, مسطرة  
Rule, قاعدة  
Run code,  
Runic,

Run-length encoding,  
Run level, مستوى تشغيل  
Runnable process, اجراء تشغيلي  
Run time,  
Run-time environment, محيط زمن تشغيلي  
Run-time error, خطأ زمن تشغيلي  
Run-time library, مكتبة زمن تشغيلي  
Runtime library, مكتبة زمن تشغيلي  
Run-time support, دعم زمن تشغيلي  
Run-time system, نظام زمن تشغيلي  
Runtime system, نظام زمن تشغيلي  
Runtime, زمن التشغيل  
Run-time, زمن تشغيلي  
Run, تنفيذ

## S

Safe mode, وضع آمن  
Safety-critical system,  
Safety, أمن، وقاية  
Safe, آمن  
Salt substrate,  
Salt, ملح  
Salutation, ترحيب، سلام  
Salvage,  
Sample rate, معدّ الإعتيان  
Sample, عيّ  
Sampling frequency, تردد الإعتيان  
Sampling rate, معدل الإعتيان  
Sampling, إعتيان  
Sandbender,  
Sandbox, آلية تحديد الوصول  
Sanity check,  
Sans,  
Sanskrit, السنسكريتية  
Sans serif, من دون عُصَيَات (غير مُعرَق)  
Satisfiability problem,  
Saturation, تشبع  
Save, حفظ  
Say, قل  
Scalability, قابلية التوسع

Scalable resource, مورد قابل للترقية، مورد سَلِّي القياس  
Scalable service, خدمة قابلة للترقية  
Scalable, قابل للتمديد  
Scalar, (عدد) سَلِّي  
Scale, مقياس، سلم  
Scaling,  
Scan line, خط المسح  
Scanner, ماسحة  
Scan path, مسار المسح  
Scan register, سجل المسح  
Scan, مسح  
Scenario, كتابة مشهد (مفصل)  
Scheduler, جدول، برنامج جدولة  
Scheduling, جدولة  
Scheduel, جدول  
Schedule manager, منظم جدولة، مسيَّ جدولة  
Scheduler, مبرمج جدولة  
Schedule, جدول  
Scheduling, جدولة  
Schematic capture,  
Schematic type variable,  
Schematic, تخطيطي  
Schema, مخطط  
Scheme, مخطط، خطة  
Scientific, علمي  
Scope, نطاق  
Scoring, إحرز، أحرز  
Scratch disk, قرص خربشة  
Scratch file, ملف خربشة  
Scratch, بهرش، بداية  
Screen blanker, مبيض الشاشة  
Screen capture, إلتقاط الشاشة  
Screen editor, محرر الشاشة  
Screen lock, قفل الشاشة  
Screenname,  
Screen popping,  
Screen reader, قارئ الشاشة  
Screen refresh,  
Screensaver, حافظة الشاشة  
Screen scraper,



Screen server, خادم الشاشة  
Screen sharing,  
Screenshot, لقطة  
Screen, شاشة  
Screw, مفك، يفسد  
Scrip,  
Scripting,  
Scripting language,  
Script language,  
Script, برنامج نصي، سرد  
Scrollable list, لائحة قابلة للزلق  
Scroll arrow, سهم التمرير  
Scrollbar, شريط الزلق  
Scroll box, صندوق التمرير  
Scrolling, الزلق  
Scroll pane, لوح الزلق  
Scroll, لفّ  
Scrozzle,  
Scruffies,  
Scuzzy,  
Search engine, محرك بحث  
Searching,  
Search string,  
Search term, مفردة البحث، مصطلح البحث  
Search, بحث  
Secondary cache,  
Secondary key, مفتاح ثاني  
Secondary storage, تخزين ثانوي  
Secondary, ثانوي  
Second generation computer, حاسوب الجيل الثاني  
Second generation language, لغة الجيل الثاني  
Second level cache,  
Second normal form,  
Second, ثاني  
Section, شعبة  
Sector interleave,  
Sector interleaving,  
Sector mapping,  
Sector map, خريطة القطاع  
Sector, قطاع، شعبة

Secure, آمن  
Security breach,  
Security, أمان  
Seeking, ساعياً  
Seek time, زمن النّشْدان، زمن السعي  
Seek, سعي  
Segfault,  
Segmentation and reassembly,  
Segmentation fault,  
Segmentation, تقسيم  
Segmented address space,  
Segment, قطعة  
Selection, منتقى  
Selector,  
Select, انتقاء  
Self-test, فحص تلقائي  
Selvage,  
Semantic,  
Semantic gap,  
Semantic network,  
Semaphore,  
Semiautomatic, شبه تلقائي  
Semi bold,  
Semicolon,  
Semicolons,  
Semi light,  
Sendding,  
Sender, مرسل  
Send-Monitor,  
Send, إرسال  
Sense, متجه، إحساس  
Sensitive, حساس  
Sensor, مجسّ  
Sentence, جملة  
Separate compilation,  
Separator, فاصل  
September, ايلول  
Sequencer, منظم التابع  
Sequence, متتالية  
Sequential codec,  
Sequential coding,

Sequential file matching,	Sha-bang,
Sequential processing, معالجة متتالية، تنفيذ متتالي	Shabang,
Serialise,	Shading, تَضْلِيل
Serial line, خط متسلسل، خط تسلسلي	Shadow file,
Serial port, منفذ تسلسلي	Shadowing, تظليل
Serial processing,	Shadow ram,
Serial, متسلسل	Shadow, ظل
Serif, عُصِيَّات (تعريفات)	Shaft,
Servelet,	Shallow binding,
Serverlet,	Shaped text,
Server room, غرفة الخادم	Shape, شكل غلاف
Server-side include,	Shared-address, عنوان مساهم
Server-side, من ناحية الخادم، من قبل الخادم، عند الخادم	Shared memory, ذاكرة مشتركة
Servers, خوادم	Shared object, كائن مشترك
Server, خادم	Shareware, برمجيات نصيبية
Serve, أخدم	Share, سهم، مشترك
Serviceability, قدرة الخدمة	Shar file,
Service interface, واجهة الخدمة	Sharpen,
Service provider, موفر الخدمة، موفر خدمة الإنترنت، مزود بِلِخدمة	Sharpness, وضوح، دقة، حدّ
Service, خدمة	Sharp, حاد
Servlet,	Sheets, أغطية
Session layer,	Sheet, ورقة
Session, جلسة	Shelf, رف
Set abstraction,	Shell procedure,
Set associative cache,	Shell scrip,
Set complement,	Shell script,
Set comprehension,	Shell variable,
Set-Operation,	Shell, صدفة
Set theory,	Shielded twisted pair,
Setting,	Shift left logical,
Settings, إعدادات	Shift right logical,
Settling time, زمن (الوصول إلى) الاستقرار	Shift, إزاحة
Set-top box,	Ship,
Set up,	Shockwave,
Setup, تثبيت	Shopbot,
Set, تعيين	Shortcut key, مفتاح الاختصار
Seven layer model,	Shortcut, مختصر
Severity, شدة، قسوة	Shortest job first, المهمة الاقصر أولاً
Sexadecimal,	Shorthand,
	Shovelware,
	Show table,

Show, اعرض  
Shriek,  
Shrink, تقليص  
Shut down, إيقاف التشغيل  
Shutdown, إيقاف التشغيل، متوقّف عن التشغيل  
Side bar, شريط جانبي  
Side-effect, مفعول جانبي  
Sig,  
Sigma,  
Signalling rate, معدل الإشارات  
Signal, إشارة  
Signature block,  
Signature, إمضاء  
Significance, دلالة، معنى  
Sign, يوقع، رمز، إشارة  
Silently, سكوني  
Silicon chip,  
Silo,  
Silver bullet,  
Simple multicast protocol,  
Simple path,  
Simplex,  
Simplex method,  
Simplex printer,  
Simple, بسيط، سهل  
Simship,  
Simulated annealing, محاكاة التلدين  
Simulation, محاكاة  
Simultaneous shipment, ارسال فوري  
Since saving,  
Since, منذ  
Sine,  
Sine wave,  
Singapore, سنغفورة  
Single assignment,  
Single-attached,  
Single-duplex,  
Single-electron transistor,  
Single ended,  
Single inheritance, وراثية موحدة  
Single inlinememory moduleviewing pipeline,

Single-instance,  
Single-precision,  
Single quote,  
Single sign-on, تسجيل دخول أحادي  
Single sourcing,  
Single static assignment,  
Single system,  
Singleton variable,  
Single-user mode, نمط المستخدم الوحيد  
Single, فريد  
Sink,  
Sitename, اسم موقع  
Site, موقع  
Size, حجم، سعة  
Skewness,  
Skew, انحراف  
Skip, تخطي  
Skolemisation,  
Skrog,  
Skulker,  
Sky, سماء  
Slant,  
Slash,  
Slave cycle,  
Slave driver,  
Slave server,  
Slave, تابع  
Sleeping, نائم  
Sleep, نوم  
Slice, شريحة  
Slider, شريط التمرير  
Slide, شريحة، يزلق  
Sliding-window,  
Slog,  
Slogan, شعار  
Slot, فتحة  
Slow terminals, مطارف بطيئة  
Slow, بطيء  
Smal,  
Smalles,  
Smart,

Smart card,  
Smart terminal, طرفية متطورة  
Smash case,  
Smash sum,  
Smiley, ابتسامه  
Smooth, ناعم  
Snaf,  
Snag,  
Snail mail,  
Snap,  
Snap dump,  
Sneakernet,  
Sniffer, مراقب الشبكة  
Sniff, يستنشق، يستشم  
Snooze, إغفاءة، غفوة  
Social science number,  
Socket, مقبس  
Softcopy,  
Soft key,  
Soft limit,  
Soft link,  
Soft return,  
Software audit, رقابة البرنامج، فحص البرنامج  
Software bug,  
Software development kit, حقيبة تطوير برامج  
Software development life cycle,  
Software enabling,  
Software engineering, هندسة البرمجيات  
Software handshaking,  
Software interrupt,  
Software law,  
Software life-cycle,  
Software metric,  
Software patent,  
Software piracy, قرصنة البرامج  
Software pirate, قرصان البرامج  
Software reliability, عَوَل البرنامج  
Software theft, سرقة البرامج  
Software tool, أداة البرمجة  
Software, برمجية  
Soft wrap,

Softy,  
Solarization,  
Solid-state storage device,  
Solid, صلب  
Solution,  
Sorted, مفروز، مرتب  
Sorting, فرز، ترتيب  
Sort order,  
Sort, فرز  
Sound card, بطاقة الصوت  
Soundness,  
Sound, صوت  
Source code escrow,  
Source code, الشيفرة المصدرية  
Source language,  
Source package,  
Source route,  
Source routing,  
Source tree,  
Source, مصدر  
Southbridge, الجسر الجنوبي  
Space bar, مفتاح الفراغ  
Spacebar, مفتاح الفراغ  
Space complexity,  
Space leak,  
Space, فضاء، فراغ، مجال  
Spacing, مباعدة  
Spaghetti code,  
Spamdex,  
Spamming,  
Spam, بريد مزعج  
Spanning tree algorithm,  
Span, إتساع، برهة  
Spare, احتياطي  
Sparse,  
Spawn, نقطة الإنبثاق، نقطة الإندفاع، ذرية  
Speaker,  
Spec,  
Special character,  
Special file,  
Specialisation, تخصص

Specialized, متخصص  
Specials, خاصيات  
Special, خاص  
Specific address, عنوان مخصص  
Specification, مواصفة  
Specific markup,  
Specify, تحديد  
Specular,  
Speculative evaluation,  
Speculative execution,  
Speech recognition, التعرف على الكلام  
Speech synthesis,  
Speed, سرعة  
Spellcheck, مراجعة التهجئة  
Spelling, هجاء  
Spell, إملاء  
Sphere, كرة  
Spider,  
Spike,  
Spill, طوفان  
Spiral,  
Spiral model,  
Splash screen, شاشة البداية  
Splash, شاشة بدأ  
Split brain,  
Split pane,  
Split, انقسام  
Splot,  
Spoofing,  
Spoofer, ينتحل  
Spooler,  
Spool, بكره  
Spreadsheet,  
Spread sheet, ورقة حساب  
Spread spectrum communications,  
Sprite,  
Sprocket feed,  
Spyware, برنامج تجسس  
Square bracket, قوس مربع  
Square numbers, الأعداد المربعة  
Square, مربع

Squatting, (جلوس) القرفصاء  
Stabilize,  
Stack compression,  
Stacked,  
Stack frame,  
Stacking order,  
Stack loader,  
Stack overflow,  
Stack pointer, مؤشر الرصة  
Stack segment, مقطع محجوز من الرصة  
Stack traceback,  
Stack, رصة، رص  
Staircase,  
Staircasing,  
Stake,  
Standalone,  
Stand alone, قائم بذاته  
Standard deviation, الانحراف المعياري  
Standard disclaimer,  
Standard error, خطأ قياسي  
Standard for robot exclusion,  
Standard input, دُخْل قياسي  
Standard interpretation,  
Standard output, خُرج قياسي  
Standard semantics,  
Standard, قياسي  
Standby, احتياطي  
Star network, شبكة على شكل نجمة  
Start bi,  
Starting, بدء  
Start tag,  
Startup files, ملفات برنامج البدء  
Startup, بدء التشغيل  
Start, بداية  
Star, نجمة  
State diagram,  
Stateless,  
State machine,  
Statement,  
State transition diagram,  
State, حالة

Static allocation,  
Statically typed,  
Static analysis, تحليل ثابت، تحليل ساكن  
Static database management system,  
Static field, حقل ثابت  
Static link,  
Static linking,  
Static nested scope,  
Static nested scoping,  
Static random access memory,  
Static scope,  
Static typing,  
Static, ثابت، سكوني  
Statistical time division multiplexing,  
Statistical, إحصائي  
Statistics, إحصائيات  
Stats,  
Statusbar,  
Status bar, شريط المعلومات  
Status, حالة  
Steganography,  
Stemmer,  
Stemming,  
Step increment,  
Stepwise refinement,  
Step, خطوة  
Stereogram,  
Stereotype,  
Sticky analysis,  
Sticky bit,  
Sticky content,  
Sticky data,  
Sticky keys,  
Sticky notes,  
Stochastic, عشوائي  
Stock-keeping unit,  
Stone,  
Stop bit,  
Stopping,  
Stop, وقوف  
Storage pool,

Storage space, حجم التخزين  
Storage, تخزين  
Store and forward,  
Stored procedure,  
Store, تخزين  
Storm,  
Streaming,  
Stream-oriented,  
Stream, تدفق، دفق  
Strength reduction,  
Stress testing,  
Stretch,  
Stretched,  
Strict evaluation,  
Strict, صارم  
Strikeout,  
Strikethrough,  
Strikethrough, مشطوب، يتوسطه خط  
String reduction,  
String variable,  
String, سلسلة  
Stripchart program,  
Stripe,  
Stripe set,  
Striping,  
Strip, شققة، نزع  
Stroke font object,  
Stroke, يصدم  
Strongly connected component,  
Strongly typed,  
Strong typing,  
Struct,  
Structural recursion,  
Structured analysis,  
Structured design,  
Structure diagram,  
Structured language,  
Structured programming,  
Structure, بنية  
Stub network,  
Stub, بذرة

Stupid-sort,  
Style, أسلوب  
Sub,  
Subband encoding,  
Subclass, فئة فرعية  
Subdirectory,  
Sub directory, دليل فرعي  
Subdivision,  
Subfield, حقل فرعي  
Sub folder, مجلد فرعي  
Subject,  
Subject index, دليل المواضيع  
Subject-oriented programming,  
Sublanguage,  
Submenu,  
Submission, اشتراك  
Submit, اشترك، ارسل  
Subnet,  
Subnet address,  
Subnet mask, قناع الشبكة الفرعية  
Subnet number,  
Subnetting,  
Subroutine,  
Subscribed,  
Subscribe, تسجيل  
Subscribing,  
Subscript,  
Subscription, تسجيل  
Subset,  
Subshell support,  
Substituted,  
Substitution,  
Substrate,  
Substring,  
Substructure,  
Subsystem,  
Subtitle,  
Subtotal, المجموع الفرعي  
Subtract,  
Subtype,  
Subtyping,

Succeed, نجاح  
Successor,  
Sufficiently small, صغير كافيا  
Sufficient, كافي  
Suffix, لاحقة  
Suggestion, اقتراح  
Suggest, اقتراح  
Summary, ملخص  
Sum (noun), مجموع  
Sum (verb), جمع  
Sum, جمع، مجموع  
Sun-stools,  
Super,  
Superblock,  
Superclass,  
Supercombinators,  
Supercompilation,  
Supercomputer,  
Superhighway,  
Superimpose,  
Super minicomputer,  
Superordinate,  
Superpipelined,  
Superscalar,  
Superscript,  
Superset,  
Supertype,  
Superuser,  
Supervisor mode, وضع المشرف  
Support, دعم، مساعدة  
Supremum,  
Surfaces,  
Surface, مساحة  
Surfing,  
Surjection,  
Surjective,  
Surrogate key,  
Suspend, تعليق  
Suspension, توقيف  
Suspicious, مشكوك فيه  
Swallow, أبلع

Swap file, ملف الذاكرة الظاهرية	Syntax directed translation,
Swap partition,	Syntax error, خطأ في بناء الجملة
Swapped in,	Syntax tree,
Swapped out,	Synthesis, تكوين
Swapping,	Synthetic image, صورة اصطناعية
Swap space,	Sysadmin,
Swap, تبديل	System administration, ادارة النظام
Sweden, السويد	System administrator, مدير النظام
Swedish, السويدية	System analysis, تحليل النظام، فحص النظام
Switchboard,	System analyst,
Switched virtual circuit,	System beep,
Switched virtual connection,	System bell, ناقوس النظام
Switching,	System board, لوح النظام
Switching hub, موزع تبديل	System bus,
Switchover,	System call,
Switch statement,	System catalog,
Switch, تحول	System controller,
Switzerland, سويسرا	System kernel, نواة النظام
Swung dash,	System management,
Symbolic inference,	System manager,
Symbolic link, وصلة رمزية	System message,
Symbolic logic, المنطق الرمزي	System name,
Symbolic mathematics,	System number,
Symbols, رموز	System operator,
Symbol, رمز	System programming language, لغة برمجة النظام
Symlink, وصلة رمزية	Systems analyst,
Symmetric key cryptography,	System settings,
Symmetric multiprocessing, معالجة متعددة مختلفة	Systems jock,
Symmetric multiprocessor,	System software, برنامج النظام
Symmetric, مُتَناظِر	Systems operator,
Synchronized,	Systems programmer, مبرمج الانظمة
Synchronize, مزامنة	Systems programming, برمجة الانظمة
Synchronous key encryption,	System state, حالة النظام
Synchronous, متزامن	System testing, تجربة النظام
Sync level,	System tray,
Sync pulse,	System type, نوع النظام
Sync, مزامنة	System unit, وحدة النظام
Synflood,	System, نظام
Synonym ring,	Systolic array,
Synonym, مرادف، مترادف	
Syntax,	



## T

Table, جدول  
Tag, وِشْم  
Taskbar, شريط المهّات  
Task, مَهْمَة  
Technology, تقانة  
Template, قالب  
Tentative, غير نهائي  
Terminal, طرفيّة  
Terminate, قضاء  
Ternary,  
Theme, سِمة  
Threading, تشعب  
Thread, مناقشة  
Tilde, مدة  
Timeout, مهلة  
Toggle, تبديل  
Token,  
Track,  
Triangular numbers, الأعداد المثلثة  
Tweak,  
Typesetting,

## U

Ubiquitous computing,  
Ultra-large-scale,  
Umount,  
Unary,  
Unary operator,  
Unasserted,  
Unavailable, غير متوفر  
Unchanged, غير مغيّر  
Uncompression,  
Uncountable,  
Uncover,  
Uncrypted,  
Uncurrying,  
Undelete,  
Underflow,  
Under line,

Underline,  
Underlining,  
Underscore, تسطير سفلي  
Undocumented feature,  
Undo, تراجع (تعديل)  
Unexpected error, خطأ غير متوقّع  
Unfold,  
Ungroup,  
Unicode, أونُحْد  
Unification,  
Unifier,  
Uniform resource,  
Uniform Resource Identifier, معرف نظامي لمورد  
Unify,  
Uninstall,  
Uninstaller,  
Union,  
Uniprocessor,  
Unique,  
Unique key,  
Unique sales point,  
Unit in last place,  
Unit testing,  
Unit, وحدة  
Universal address,  
Universal quantifier,  
Universal thunk,  
Universe of discourse,  
University, جامعة  
Unix, يونكس  
Unknown, مجهول  
Unlink,  
Unload,  
Unlock, إلغاء القفل  
Unmark,  
Unmarked,  
Umount,  
Unnamed, غير مُسمّى  
Unnormalised,  
Unprotect,  
Unproto,

Unpublished,  
Unread,  
Unread only,  
Unrestricted, غير مقيد، غير محصور  
Unsent,  
Unshielded twisted pair,  
Unspecified, غير محدد  
Unsubscribe, إلغاء التسجيل  
Unsupported, غير مدعوم  
Untitled, غير معنون  
Untyped,  
Unzip, فك ضغط الملف  
Up,  
Uparrow,  
Update, تحديث  
Updating,  
Upgradeability,  
Upgrade, ترقية  
Upload, رفع  
Upper,  
Upper bound,  
Upper case, حرف كبير  
Upper memory block,  
Upper Stream,  
Upright,  
Upstream, صعودي الأنسياب، صعودي التيار  
Uptime,  
Upward closure,  
Urban legend,  
Urgent, عاجل  
URI,  
URL, عنوان مورد نظامي  
Usability,  
Usage, استعمال  
Use,  
User acceptance testing,  
User account, حساب المستخدم  
User agent, وكيل المستخدم  
User base,  
User-defined,  
User directory,

User-friendly, سهل الاستخدام  
User id,  
User identifier, معرف المستخدم  
User interface,  
User interface copyright,  
Username,  
User name, اسم مستخدم  
User, مستخدم  
Utility-coder,  
Utility window,  
Utility, وسيلة

## V

Vacuum tube, صمام مفرغ  
Valency,  
Validate, التحقق من صحة  
Validation, تحقق من سلامة  
Validity, صلاحية  
Valid, سليم  
Value added reseller,  
Value added retailer, بائع مفرق ذو قيمة مضافة  
Value-added, مضاف القيمة  
Values, قيم  
Value, قيمة  
Vampire tap,  
Vanilla,  
Vanity domain,  
Vaporware,  
Var,  
Variable declaration,  
Variable, متغير  
Variance,  
Variant, متغير  
Variations, تغيرات  
Vector font,  
Vector graphics, رسومات متجهية  
Vector processor,  
Vector space,  
Vector, متجه  
Veeblefeetzer,  
Vendor, بائع

Ventilator card, بطاقة تهوية  
Verbage,  
Verbatim copy,  
Verbose, مطنب  
Verification, تحقيق  
Verified,  
Verify, حقق  
Versions, إصدارات  
Version, إصدار  
Vertex,  
Vertical application,  
Vertical bar, شريط عامودي  
Vertical blanking,  
Vertical drive,  
Vertical encoding,  
Vertical interval,  
Vertical loop combination,  
Vertically, عاموديا  
Vertical microcode,  
Vertical refresh,  
Vertical refresh rate,  
Vertical scan rate,  
Vertical, رأسي  
Very-large-scale,  
Via,  
Video adapter,  
Video card, بطاقة مرئيات  
Video compression, ضغط مرئي  
Video conference, اجتماع مرئي  
Video conferencing,  
Video dial tone,  
Video display terminal,  
Video interface, واجهة فيديو  
Video memory,  
Video (random,  
Video random,  
Video random access memory,  
Video terminal, طرفية تلفزيونية  
Video, مرئية  
Viewer, مُظهر  
View model,

Viewport, منفذ العرض  
View transform,  
View volume,  
View, إظهار  
Vim,  
Violation, خرق  
Viole,  
Virgule,  
Virtual address, العنوان الظاهري  
Virtual cache,  
Virtual circuit,  
Virtual connection,  
Virtual Console,  
Virtual device,  
Virtual disk,  
Virtual hos,  
Virtual machine, جهاز ظاهري  
Virtual memory, ذاكرة ظاهرية  
Virtual path,  
Virtual point of presence,  
Virtual reality,  
Virtual server, ملقم ظاهري  
Virtual, فرضي  
Virus, فيروس  
Visibility, رؤية  
Visible bell, جرس مرئي  
Visible, مرئي  
Visited link,  
Visit, زيارة  
Visual bell, جرس مرئي  
Visual editor,  
Visualisation,  
Visualization, رسوم مرئية  
Visual language,  
Visual programming,  
Visual programming environment,  
Visual programming language,  
Visual, بصري  
Viz,  
Voice mail, بريد صوتي  
Voice recognition,

Volatile memory, ذاكرة متطايرة  
Volatile storage,  
Volatile variable,  
Volatile, متطاير  
Volume, حجم  
Von Neumann architecture,  
Von Neumann integer, عدد فون نيومان الصحيح  
Von Neumann, John, جون فون نيومان  
Von Neumann machine, آلة فون نيومان  
Von Neumann ordinal,

## W

Waiting, انتظار  
Wait state, حالة انتظار  
Wait, أنتظر  
Walk off the end of,  
Walk, أمشي  
Wall clock time,  
Wallpaper, خلفية الشاشة  
Wall, حائط  
Wank,  
Want list,  
Warchalk,  
Wardialer,  
Wardriving,  
Warez,  
Warning, إنذار  
Warn, تحذير  
Warranty, الضمان  
Watch, راقب  
Watermark, علامة مائية  
Water, ماء  
Wave division multiplexing,  
Wavelength division multiplexing,  
Wavelet,  
Wavetable,  
Wavetable synthesis,  
Wave, موجة  
Wavyline,  
Weakly typed,  
Weak typing,

Web browser, متصفّ الشبكة  
Webcam,  
Web cam, كامرة شبكية  
Webcasting,  
Webhead,  
Weblint,  
Weblog,  
Web master, مدير موقع  
Webmaster, مدير موقع  
Webmin,  
Webmistress,  
Webmonkey,  
Webpage,  
Web page, صفحة شبكية  
Webserver, خادم الشبكة  
Web server, ملقم ويب  
Website, موقع على الانترنت  
Web smith,  
Web, وب  
Wedgie,  
Weekday, نهار  
Weekend, عطلة الأسبوع  
Weeks, أسابيع  
Week, أسبوع  
Weighted search, بحث موزون  
Weight, وزن  
Well-connected,  
Well-known port, منفذ معروف  
Well-ordered set,  
Whacker,  
Whalesong,  
Wheel bit,  
While,  
White box testing,  
White paper, مستند تقني  
Whitespace, فاصل  
White trash,  
White, أبيض  
Wide area, مساحة عريضة  
Wide character, حرف عريض  
Widge,

Widget,	Words, كلمات
Widget class,	Wordwrap,
Widget instance,	Word wrap, التفاف الكلمات
Widget set,	Word, كلمة
Widow, أرملة	Work,
Width, عرض	Work area, منطقة عمل
Wi fi,	Work around,
Wi-fi,	Workaround,
Wiggles,	Workbook, كتراس
Wiki, ويكي	Workflow, سير العمل
Wild card, بطاقة هوجاء	Work group, مجموعة عمل
Wildcard, حرف بدل	Workgroup, مجموعة عمل
Winbind,	Working,
Window control,	Working directory,
Window frame, اطار النافذة	Working memory,
Window gravity,	Working set,
Window icon, ايقونة النافذة	Working set model,
Windowing system, نظام النوافذ	Work in progress, عمل قيد الإنجاز
Window list, لأئحة النوافذ	Worksheet, ورقة عمل
Window manager, منظم النوافذ	Workspace object,
Window raster,	Workspace switch,
Windows messaging,	Workspace, مساحة العمل
Window system, نظام نوافذ	Work station, محطة عمل
Windows, نوافذ	Workstation, محطة عمل
Window, نافذة	Workweek, أسبوع عمل
Wired, سلكي	World-readable, مقروء عالمياً
Wireframe model,	World, عالم
Wireless bitmap,	Wormhole,
Wireless local area network, شبكة منطقة محلية لاسلكية	Wormhole routing,
Wireless, لاسلكي	Worm, دودة إنترنت
Wish list,	Wound around the axle,
With copy, مع نسخة	Wrap,
Within epsilon of,	Wrapper, غلاف
With, مع	Wrapping,
Wizard mode, نمط مرشد	Wrats nest,
Wizard, مرشد	Write-back,
Word processing, معالجة الكلمات	Write buffer,
Word processor, معالج نصوص	Write-only language,
Word size, حجم كلمة	Write-protect, يحمي ضد الكتابة
Word spamming,	Write queue, صف كتابة
	Write side, جانب كتابة

Write-through,

Write-thru,

Write, أكتب

Writing system, نظام كتابة

Zoom out, صغُر، تصغير

Zoom, تكبير

Zoo, حديقة الحيوانات

## X

X-axis, محور السيني، المحور س، محور الأفاصيل

Xor,

X-y plane, مستوى السينالصاد، سطح السينالصاد

## Y

Y-axis, المحور ص

Years, سنوات

Year, سنة

Yellow, أصفر

Yes, نعم

Yocto-,

Yotta-,

Yottabyte,

## Z

Z-axis, المحور العيني

Z-buffer, مخزن مؤقت مرتب

Z clipping,

Zepto,

Zero assignment,

Zero-content, فارغ المحتوى، صفر المحتوى

Zero-order,

Zero state, حالة صفرية

Zero, صفر

Zetta-,

Zettabyte,

Zigzag,

Zigzagline,

Zip file, ملف مضغوط

Zombie process,

Zombie, زومبي

Zone, نطاق

Zoning, تقسيم إلى مناطق

Zoom in, كَبُر، تكبير

Zoom Out,

## FreeBSD Documentation License

Copyright 2006, Arabeyes.org. All rights reserved.

Redistribution and use in source (SGML DocBook) and 'compiled' forms (SGML, HTML, PDF, PostScript, RTF and so forth) with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code (SGML DocBook) must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.

Redistributions in compiled form (transformed to other DTDs, converted to PDF, PostScript, RTF and other formats) must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Important: THIS DOCUMENTATION IS PROVIDED BY THE ARABEYES WIKI TEAM "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE ARABEYES WIKI TEAM BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS DOCUMENTATION, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## رخصة فري بي أس دي للوثائق

حقوق النسخ 2006 ، Arabeyes.org . كل الحقوق محفوظة.

يسمح بعادة التوزيع والاستخدام بعد التعديل أو بدونه في هيئة المصدر (SGML DocBook) أو الهيئات المجمعّة (SGML) أو HTML أو PDF أو PostScript أو RTF ... إلخ) بالشروط الآتية:  
يجب أن يتم الاحتفاظ بسطر حقوق النسخ المذكور أعلاه و قائمة الشروط هذه واهلاء الطرف المذكور أدناه بدون تغير عند إعادة التوزيع في هيئة الشفرة ال مصدرية (SGML DocBook) .  
يجب أن يتم توليد سطر حقوق النسخ المذكور أعلاه، وقائمة الشروط هذه، وءخلاء الطرف المذكور أدناه، وءن يظهرها في التوثيق و/أو أي مواد أخرى يتم توفيرها في المجموعة عند إعادة التوزيع في الهيئة المجمعّة (محولة إلى نوع آخر من DTD ، محولة إلى PDF أو PostScript أو RTF أو أي هيئة أخرى).

هام: يتم توفير مستند التوثيق هذا بواسطة فريق ويكي عرب آيز كما هو مع أخلاء الطرف من أي ضمانات صريحة أو مبطنّة، بما فيها أي ضمانات مناسبة المنتج ل التجارة أو لياقته لءي هدف. لا يمكن تحميل فريق ويكي عرب آيز أي مسؤولية عن أي تعويض، مباشر أو غير مباشر أو غير مقصود أو خاص أو عقابي أو تبعي (بما في ها اقتناء سلع أو خدمات بديلة؛ خسارة بيانات أو أرباح أو حق استخدام؛ أو تدخل في عمل) مهما كانت النظرية التي تم تءسيس علاقة السببية عليها سواء كانت مسؤولية عقدية أو لازمة أو مدنية (متضمنة الءهمال أو غير ذلك)، والتي تطرء بءي شكل عن استخدام هذا التوثيق، حتى لو تم التحذير من وقوع مثل هذا الضرر.